

TIMELESS NORWEGIAN CRAFT



  
**JØTUL**<sup>®</sup>  
Since 1853



# SPIS TREŚCI

JØTUL F 105 SERIES	strona 12
JØTUL F 160 SERIES	strona 14
JØTUL F 305 SERIES	strona 13
JØTUL F 370 ADVANCE SERIES	strona 8
JØTUL F 480 SERIES	strona 17
JØTUL F 520	strona 16
PIECE KLASYCZNE JØTUL	strona 20
WKŁADY KOMINKOWE JØTUL	strona 26
OBUDOWY STEATYTOWE	strona 34
PIECE GAZOWE	strona 38
AKCESORIA JØTUL	strona 40
JØTUL HEAT STORAGE SYSTEM	strona 42
KOMINEK OGRODOWY JØTUL	strona 44
AUTOMATYKA SPALANIA	strona 45
STALOWE KOMINY JØTUL	strona 46
JØTUL PORADY	strona 48
PORADY DOTYCZĄCE DREWNA	strona 48
OGRZEWANIE RADIACYJNE	strona 49
PODŁĄCZENIE DO KOMINA	strona 52
GWARANCJA JØTUL	strona 53
DANE TECHNICZNE I UŻYTKOWE	strona 56

Jøtul Polska Spółka z o. o.  
ul. Budowlanych 65  
80-298 Gdańsk



Odwiedź nas na Facebook:  
[www.facebook.com/jotulpolska](http://www.facebook.com/jotulpolska)

[jotul.pl](http://jotul.pl)

Firma Jøtul stale udoskonala swoje produkty i zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w specyfikacji, kolorach i wyposażeniu bez uprzedniego powiadomienia. Jøtul nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie. Niektóre produkty mogą być przedstawiane wraz z opcjonalnymi akcesoriami.



## 25 LAT – NAJDŁUŻSZA GWARANCJA NA RYNKU

Naszym celem jest udostępnienie Klientom najlepszego na świecie produktu, dlatego wszystkie piece i wkłady kominkowe Jøtul wykonywane są ręcznie w Norwegii, z najlepszych dostępnych materiałów. Ich wyjątkowa trwałość jest powodem, dla którego Jøtul oferuje 25-letnią gwarancję - najdłuższą gwarancję na rynku.

# 🇳🇴 TIMELESS NORWEGIAN CRAFT

Żeliwne piece na drewno i wkłady kominkowe Jøtul wykonywane są ręcznie w Norwegii. Bazując na bogatej tradycji, łączymy od 1853 roku solidne i piękne rękodzieło ze sztuką walki z chłodem. Jest to podstawa naszej obecnej pozycji lidera rynkowego i preferowanego wyboru dla klientów, oczekujących najlepszych na świecie produktów.



## CZYSTE CIEPŁO Z NORWEGII

Norwegia znana jest na całym świecie ze swojego stosunku wobec zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska oraz posiada najsurowsze na świecie wymagania dotyczące emisji. Z tego powodu firma Jøtul ciągle udoskonala wykorzystanie paliwa i optymalizuje efektywność cieplną. Jest to dobra wiadomość dla Twojego portfela i dla środowiska.



## ŻELIWO – WYBIERANE OD POKOLEŃ

Wybór żeliwa jako materiału do produkcji naszych wyrobów oparty jest wyłącznie na jego bardzo wysokiej wytrzymałości i jakości. Piece na drewno firmy Jøtul nie ulegają deformacji, drzwiczki nie obłuzowują się, a zawiasy oraz mechanizm zamykania działają niezawodnie nawet po długotrwałym użytkowaniu, zaś dostępność części zamiennych dodatkowo wydłuża trwałość produktów firmy Jøtul.



## WIELOKROTNIE NAGRADZANE, PONADczasowe WZORNICTWO

Produkty firmy Jøtul reprezentują funkcjonalne, nowoczesne wzornictwo. Są one innowacyjne, jednakże wytrzymują próbę czasu i wybijają się ponad krótkotrwałe trendy. W Jøtul wierzymy mocno, że forma powinna podążać za funkcją oraz że dobry projekt musi oferować więcej niż chwilę przyjemności dla oka. Kilkaście naszych produktów zostało wyróżnionych nagrodami za wzornictwo, potwierdzającymi nasze przekonanie.









**JØTUL I 620 - NOWOŚĆ**

## PANORAMICZNY WIDOK OGNIA

Flagowym produktem marki Jøtul jest Jøtul I 620. Jest to duży wkład żeliwny o szerszym i większym widoku płomieni niż jego poprzednik, bestselerowy Jøtul I 520. Wszystkie modele Jøtul I 620 Series spełniają wymogi Eko-projektu (Eko-design). ZOBACZ WSZYSTKIE WERSJE NA STRONIE 26





**JØTUL F 370 ADVANCE WHE - NOWOŚĆ**

## EWOLUCJA IKONY DESIGNU

Linia pieców 370 Series, Jøtul redefiniował kominkowy design i zdobył nagrodę Red Dot: Best of the best.

W krótkim czasie model ten stał się najpopularniejszym piecem na drewno w Europie.

Z Jøtul F 370 Advance robimy to ponownie. Widok ognia jest jeszcze wspanialszy, a łatwa w użyciu kontrola dopływu powietrza zapewnia czyste szyby. Witamy w przyszłości.

ZOBACZ WSZYSTKIE WERSJE NA STRONIE 9.



## IKONA DESIGNU

Jøtul F 370 Advance jest najbardziej znanym w świecie projektem pieca. Proste w obsłudze, pojedyncze ciągnie sterowania dopływem powietrza pozwala utrzymać szybkość w czystości. Dzięki różnym podstawom i nadstawkom można dostosować piec do swoich indywidualnych potrzeb.



**SPRAWNOŚĆ**  
78 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
33 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A**

**MOC MIN | NOM | MAKS**  
3,9 | 6 | 9 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL F 371 ADVANCE



Jøtul F 371 Advance charakteryzuje się eleganckim designem i czystymi liniami oraz praktyczną półką w podstawie.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 164 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1155x443x453 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: żeliwne drzwiczki podstawy, dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL F 378 ADVANCE



Jøtul F 378 Advance to czysta ekspresja z żeliwnymi drzwiczkami w podstawie. Piec wraz z podstawą tworzy jednolitą smukłą bryłę od góry aż do podłogi.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 171 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1155x443x453 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL F 373 ADVANCE



Jøtul F 373 Advance charakteryzuje się nowoczesnym wzornictwem. Komora spalania pieca jest umieszczona na kolumnie. Ten model jest udoskonaloną wersją pieca, który zdobył prestiżową, międzynarodową nagrodę „Red dot design award: best of the best.”

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 156 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1155x443x453 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier
- Czarna emalia
- Biała emalia

AKCESORIA: mechanizm obrotowy (360°), dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.



**NOWOŚĆ** - BIAŁA EMALIA



Płyta górna ze steatytu jest pięknym elementem ozdobnym dla każdego pieca linii Jøtul 370 Advance.

## JØTUL F 377 ADVANCE



Jøtul F 377 Advance posiada eleganckie, akumulujące ciepło panele ze steatytu. Jest również wyposażony w praktyczny schowek z wyjmowaną półką w podstawie.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 221 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1172x494x489 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier

AKCESORIA: żeliwne drzwiczki podstawy, dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL F 377 HT ADVANCE



Jøtul F 377 Advance High Top jest smukłym piecem wykonanym z żeliwa i steatytu. Posiada elegancki i nowoczesny wygląd, który można zintegrować z systemem magazynowania ciepła.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 271 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1551x494x489 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier

AKCESORIA: masa akumulacyjna HSS, żeliwne drzwiczki podstawy, dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL F 371 HT ADVANCE



Jøtul F 371 Advance HT ma otwartą podstawę z praktyczną przestrzenią na zapas drewna oraz wymiową półką. Ten smukły piec jest zintegrowany z częścią mogącą akumulować ciepło. Elegancki i nowoczesny projekt.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 193 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1534x443x453 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: masa akumulacyjna HSS, żeliwne drzwiczki podstawy, dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL F 378 HT ADVANCE



Jøtul F 378 Advance HT posiada żeliwne drzwiczki z przodu podstawy, zamykające schowek z wymiową półką. Ten smukły, elegancki i nowoczesny piec można również zaopatrzyć w system magazynowania ciepła.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 200 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1534x443x453 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: masa akumulacyjna HSS, dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.







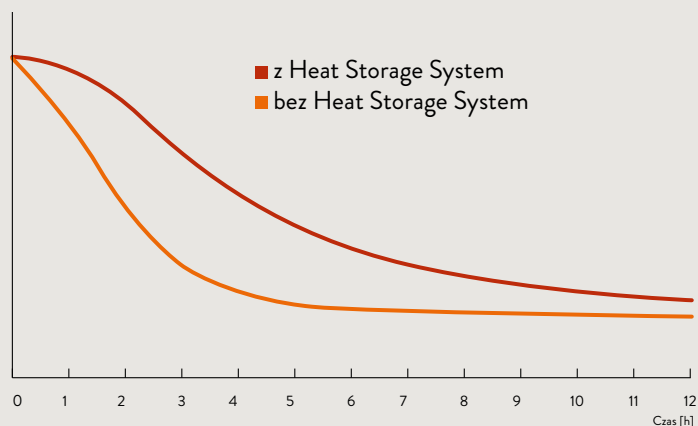
## HEAT STORAGE SYSTEM

Jøtul Heat Storage System (HSS) zapewnia dodatkowe ciepło przez okres do 12 godzin po ostatnim załadunku drewna, zwłaszcza we współpracy z elektronicznym regulatorem spalania ERS-01 (patrz str. 45).

Rozpal ogień rano i idź do pracy, jak wrócisz z powrotem do domu będzie w nim ciepło.



1. Wlot powietrza do spalania.
2. Powietrze wtórne systemu Clean Burn (CB) zapewnia dopalenie gazów i cząstek zawartych w spalinach.
3. Cyrkulacja podgrzanego wstępnie powietrza utrzymuje szybę w czystości.
4. Wytworzone ciepło jest poddawane cyrkulacji i akumulowane na górze pieca, po zamknięciu zaworu.
5. Ciepło jest uwalniane, kiedy górny zawór powietrza jest otwarty.



## PIEC NA DREWNO Z CHARAKTEREM

Jøtul F 105 i 305 łączą w sobie 160 lat doświadczenia w tworzeniu funkcjonalnych pieców na drewno z najwyższej klasy designem. Piece oferują niezrównany widok ognia, a ich duże paleniska ułatwiają załadunek polan. Połączenie promieniowania i konwekcji powoduje, że są łatwe w montażu i zapewniają przyjemną temperaturę w pomieszczeniu. Opcjonalna, steatytowa płyta górna dodatkowo akumuluje ciepło.



**SPRAWNOŚĆ**  
83 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
33 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A+**

**MOC MIN | NOM | MAKS**  
2,4 | 4,5 | 6 KW

**EKO CERTYFIKATY**



### JØTUL F 105 R LL



Jøtul F 105 LL wyróżnia się designem, a smukłe nogi dodają mu lekkości. Elementami charakterystycznymi są duże, przeszklone drzwi, oferujące wspaniały widok ognia oraz intuicyjne sterowanie powietrzem, które sprawiają, że piec jest bardzo przyjazny dla użytkownika.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 90 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 125 mm)  
MASA OK.: 97 kg  
WYMIARY (WXSXG): 690x410x350 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier
- Biała emalia

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, ERS-01, steatytowa płyta górna, półka popielnikowa, tylna blacha konwekcyjna.

### JØTUL F 105 R B



Jøtul F 105 B ma zamkniętą podstawę żeliwną. Łagodne linie pieca i gładka powierzchnia żeliwa tworzą czysty design. Jøtul F 105 zapewnia optymalne spalanie już podczas pracy przy niskiej mocy cieplnej, a jednocześnie potrafi poradzić sobie z trzaskającym mrozem.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 90 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 125 mm)  
MASA OK.: 107 kg  
WYMIARY (WXSXG): 690x410x350 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier
- Biała emalia

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, ERS-01, steatytowa płyta górna, półka popielnikowa, tylna blacha konwekcyjna.



**SPRAWNOŚĆ**  
79 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
41 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**



**MOC MIN | NOM | MAKS**  
3,7 | 7 | 10 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL F 305 R LL



Jøtul F 305 LL na czterech nogach ma lekki wygląd, a wzrok użytkownika koncentruje się na płomieniach. Poziomy format komory spalania sprawia, że łatwo załadować duże kawałki drewna. Intuicyjne sterowanie powietrzem do spalania sprawia, że jest to piec przyjazny dla użytkownika.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 143 kg  
WYMIARY (WXSXG): 850x560x420 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier
- Biała emalia



reddot award 2015  
winner

**DOGA** AWARD

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, ERS-01, steatytowa płyta górna, półka popielnikowa, tylna blacha konwekcyjna.

## JØTUL F 305 R B



Jøtul F 305 B posadowiony jest na żeliwnej podstawie pełniącej funkcję podręcznego schowka na drewno. Duże, przeszklone drzwi, kryjące również dostęp do popielnika, oferują wspaniały widok ognia.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 167 kg  
WYMIARY (WXSXG): 850x560x420 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

- Czarny lakier



reddot award 2015  
winner

**DOGA** AWARD

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, ERS-01, steatytowa płyta górna, półka popielnikowa, tylna blacha konwekcyjna.





## ULUBIONE PRZEZ PROJEKTANTÓW WNĘTRZ

Jøtul F 160 Series obejmuje szereg modeli, z lub bez szyb bocznych oraz różne podstawy. Niektóre mają ozdobne panele steatytowe, magazynujące wytwarzane podczas palenia ciepło, a po wygaśnięciu ognia oddające je do otoczenia. Piece Jøtul F 160 Series zapewniają optymalne spalanie już od poziomu 3 kW i znakomicie nadają się do montażu w domach pasywnych.



**SPRAWNOŚĆ**  
83 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
33 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A+**

**MOC MIN | NOM | MAKS**  
3,7 | 5 | 9 KW

**EKO CERTYFIKATY**



### JØTUL F 162



Jøtul F 162 charakteryzuje elegancki design oraz trzy mocne nogi, które nadają mu lekki i nowoczesny wygląd.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 100 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 115 kg  
WYMIARY (WXSXG): 903x450x446 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

Czarny lakier

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01, steatytowa płyta górna.



reddot award 2011  
winner

### JØTUL F 163



Jøtul F 163 ma duże szyby boczne oraz trzy mocne nogi, które nadają mu prosty i nowoczesny wygląd. Istnieje możliwość wyboru pomiędzy wykończeniem w czarnym lakierze lub białej emalii.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 100 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 115 kg  
WYMIARY (WXSXG): 903x450x446 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

Czarny lakier  
 Biała emalia

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01, steatytowa płyta górna.



reddot award 2011  
winner

## UŻYJ 40% MNIEJ DREWNA



Kominki i piece Jøtul z systemem czystego spalania (Clean Burn) są bardziej efektywne i wymagają znacznie mniej drewna do wytworzenia tej samej ilości ciepła niż starsze modele, bez CB. Jeśli prawidłowo sterujesz procesem spalania, możesz zmniejszyć zużycie drewna nawet o 40%.

Kominki z systemem czystego spalania są całkowicie przyjazne ekologicznie. Mają one zmniejszoną emisję pyłów o 90% w porównaniu do starszych konstrukcji. Podwójny system spalania umożliwia także dopalenie gazów i cząstek, zanim zostaną odprowadzone do komina.

## WYDAJNE OGRZEWANIE



Piece i wkłady kominkowe Jøtul z systemem czystego spalania są urządzeniami nisko emisyjnymi o wysokiej sprawności działania. Dzięki wysokiej sprawności wykorzystują mniej drewna, co zmniejsza koszty ogrzewania. Jøtul oferuje szeroką gamę pieców, które są idealne dla nowych domów.

### JØTUL F 165



Jøtul F 165 ma w podstawie praktyczną przestrzeń do przechowywania akcesoriów eksploatacyjnych. Istnieje również możliwość zamocowania na wewnętrznej stronie drzwiczek podstawy dedykowanego zestawu kominkowego.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 100 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 145 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1033x450x447 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01, steatytowa płyta górna.

### JØTUL F 167



Jøtul F 167 charakteryzują duże szyby boczne i elegancka kolumna podstawy. Ten lubiany przez projektantów model, postrzegany jest jako piec łączący w sobie, w typowy dla Jøtul sposób, dziedzictwo norweskiego rzemiosła ze współczesnymi osiągnięciami technologicznymi.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 100 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 140 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1033x450x447 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01, steatytowa płyta górna.

## OGNIKO W TWOIM SALONIE

Piec wolnostojący Jøtul F 520 spełnia marzenia tych, którzy chcieliby przywrócić wspomnienie letniego wieczoru przy ognisku. Wrażenie to potęguje panoramiczny widok płomieni i zapach drewna zgromadzonego w podstawie kominka.



**SPRAWNOŚĆ**  
77 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
50 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A**

**MOC** MIN | NOM | MAKS  
3,9 | 7 | 10 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL F 520



Jøtul F 520 posiada trzy szyby, co sprawia iż można cieszyć się widokiem płomieni z każdego miejsca. Przemysłana konstrukcja sterowania dolutem powietrza umożliwia łatwe rozpalanie pieca i prostotę użytkowania. Emaliowane na biało płyty wewnętrzne paleniska zapewniają czysty i jasny widok komory spalania nawet wówczas, gdy piec nie jest użytkowany. W podstawie pieca znajduje się praktyczna schowek na zapas drewna.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>

WYLOT SPALIN: góra (Ø 150 mm)

MASA OK.: 180 kg

WYMIARY (WXSXG): 1000x594x532 mm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolutu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01, półka popielnikowa.-



## ŁATWY W MONTAŻU

Jøtul F 480 Series obejmuje dwa modele konwekcyjnych pieców na drewno. Dostępna jest wersja z pasującą do krzywizn piecyka podstawą klasyczną oraz wersja na kolumnie z opcjonalnym mechanizmem obrotowym (360°) zapewniającym doskonały widok ognia. Dzięki temu, że można go umieścić w odległości zaledwie 10 cm od materiałów palnych, piec będzie pasować do każdego pomieszczenia.



**SPRAWNOŚĆ**  
75 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
30 CM

**EFEKTYWNOŚĆ**  
**ENERGETYCZNA**



**MOC** MIN | NOM | MAKS  
3,5 | 6 | 10 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL F 481



Konwekcyjny piec Jøtul F 481 wraz z podstawą tworzy jednolitą smukłą bryłę od góry aż do podłogi. Estetyka idzie w parze z użytecznością. Praktyczne miejsce w podstawie pieca umożliwia przechowywanie zapasu drewna lub akcesoriów.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 198 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1180x460x466 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL F 483



Jøtul F 483 umieszczony jest na kolumnie żeliwnej stanowiącej wizytówkę wzornictwa naszej firmy. Górne podłączenie daje możliwość zamontowania obrotowej podstawy o zakresie 360 stopni. Można wtedy podziwiać widok płomieni z każdego miejsca w pokoju.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 186 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1180x460x466 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: mechanizm obrotowy (360°), dedykowane szklane lub stalowe płyty podłogowe, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.







**JØTUL F 3 TD**

## PONADczasowy BESTSELLER

Od czasu wprowadzenia, dzięki znakomitym właściwościom grzewczym oraz łatwości użytkowania i trwałości, popularność modelu Jøtul F 3 TD nieustannie rośnie. Obecnie jest jednym z najczęściej sprzedawanych pieców. Za sprawą ponadczasowego wzornictwa, doskonale prezentuje się we wszystkich wnętrzach.

ZOBACZ WSZYSTKIE WERSJE NA STRONIE 20.



## FUNKCJONALNA ELEGANCJA

Poprzez lata klasyczne, wolno stojące piece na drewno zyskały reputację najlepszych na rynku pod względem właściwości grzewczych, jakości i trwałości. Grupa ta obejmuje małe i duże modele, więc każdy znajdzie piec odpowiedni do jego potrzeb. Są one łatwe w użytkowaniu oraz oferują szeroki zakres parametrów grzewczych tak, że są odpowiednie zarówno na chłodne jesienne wieczory, jak i na mroźne zimowe dni.

**SPRAWNOŚĆ**  
78 %

**MOC** MIN | NOM | MAKS  
3,4 | 6 | 9 KW

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A**

**SPRAWNOŚĆ**  
79%

**MOC** MIN | NOM | MAKS  
3,4 | 7 | 9 KW  
3,4 | 6,5 | 10 KW

### JØTUL F 3



Jøtul F 3 to klasyk gatunku z obszerną komorą spalania. Przeszkłone drzwi z ozdobnymi szprosami dają znakomity widok płonącego drewna, a zewnętrzny popielnik ułatwia codzienną obsługę.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: DO 120 M<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: GÓRA, TYŁ I BOK-- (Ø 150 MM)  
MASA OK.: 124 KG  
WYMIARY (WXSXG): 707X577X484 MM  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak



KOLORY:

- Czarny lakier
- Emalia granatowoczarna
- Emalia kość słoniowa
- Brązowa majolika

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe.

### JØTUL F 3 TD / MF 3



Jøtul F 3 TD to kompaktowy piec na drewno. Posiada on wystarczającą moc grzewczą na czas największych mrozów.

Jøtul MF 3 umożliwia spalanie zarówno drewna jak i antracytu. Przeszkłone drzwi bez szprosów dają niezakłócony widok płomieni.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: DO 140 M<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: GÓRA I TYŁ (Ø 173 MM)  
MASA OK.: 124 KG  
WYMIARY (WXSXG): 707X577X484 MM

KOLORY:

- Czarny lakier



AKCESORIA: zestawy podłączeniowe tylny i górny, grill, płyta grzejna, szklane lub stalowe płyty podłogowe.

## KLASYKA KOLONIALNEGO STYLU

Jøtul F 500 pochodzi z wielkiej rodziny pieców w amerykańskim stylu kolonialnym. Ten duży piec na drewno o klasycznym designie posiada jedno z największych przeszklonych drzwi, oferując wspaniały widok ognia. Możliwość korzystania z bocznych lub frontowych drzwi podczas załadunku, pozwala na dużą swobodę w ustawieniu pieca.

**SPRAWNOŚĆ**  
78 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
55 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A**

**MOC MIN | NOM | MAKS**  
4 | 8,5 | 11 KW

**EKO CERTYFIKATY**



### JØTUL F 500



Jøtul F 500 II to duży piec na drewno o klasycznym, odnowionym designie. Możliwość korzystania z bocznych lub frontowych drzwi podczas załadunku, pozwala na dużą swobodę w ustawieniu pieca.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 170 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 200 kg  
WYMIARY (WXSXG): 740x720x700 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: płyta steatytowa górna, szklane lub stalowe płyty podłogowe, regulator powietrza zewnętrznego Ø 75 mm.

### JØTUL F 500 SE



Do nowoczesnych wnętrz można wybrać Jøtul 500 SE malowany na czarno lub emaliowany w kolorze granatowoczarnym, kości słoniowej albo w brązowej majolice, a drzwi bez luków!

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 170 m<sup>2</sup>  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA OK.: 200 kg  
WYMIARY (WXSXG): 740x720x700 mm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

KOLORY:

- Czarny lakier
- Emalia granatowoczarna
- Emalia kość słoniowa
- Brązowa majolika

AKCESORIA: płyta steatytowa górna, szklane lub stalowe płyty podłogowe, regulator powietrza zewnętrznego Ø 75 mm.

## JØTUL F 100 / JØTUL F 100 SE



Jøtul F 100 jest kompaktowym piecem z dużą szybą i paleniskiem mieszczącym polana o długości do 40 cm. Niewielki popielnik ułatwia usuwanie popiołu. Piec charakteryzuje się tradycyjnym wzornictwem stosowanym w norweskim rzemiośle.



MOC: min. 2,7 | nom. 5,0 | maks. 7,5 kW  
 OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 100 m<sup>2</sup>  
 SPRAWNOŚĆ: 78%  
 WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
 MASA OK.: 97 kg  
 WYMIARY (WXSXG): 570x526x445 mm  
 DŁUGOŚĆ POLAN: 40 cm  
 SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

### EKO CERTYFIKATY

A



#### KOLORY:

- Czarny lakier
- Emalia kość słoniowa (tylko F 100)

AKCESORIA: długie nogi (215 mm), szklane lub stalowe płyty podłogowe

## JØTUL F 600



Jøtul F 600 zaprojektowano tak, aby mieścił polana długości 55 cm i ogrzewa duże pomieszczenia. Ma popielnik i boczne drzwi pomagające przy załadunku drewna.

-MOC: min. 3,5 | nom. 9,5 | maks. 12,0 kW  
 OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 190 m<sup>2</sup>  
 SPRAWNOŚĆ: 78%  
 WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
 MASA OK.: 200 kg  
 WYMIARY (WXSXG): 800x798x685 mm  
 DŁUGOŚĆ POLAN: 55 cm  
 SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
 SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

#### KOLORY:

- Czarny lakier
- Emalia granatowoczarna

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe, regulator powietrza zewnętrzny Ø 98 mm.

### EKO CERTYFIKATY

A



## JØTUL F 400



Jøtul F 400 ma duże szklane drzwi, które zapewniają doskonały widok na płonący ogień. Ozdobiony jest wzorem, który przedstawia część wybrzeża Norwegii.

MOC: min. 3,9 | nom. 7,0 | maks. 10,5 kW  
 OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
 SPRAWNOŚĆ: 84%  
 WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
 MASA OK.: 158 kg  
 WYMIARY (WXSXG): 744x670x597 mm  
 DŁUGOŚĆ POLAN: 50cm  
 SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

### EKO CERTYFIKATY

A+



#### KOLORY:

- Czarny lakier

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe, regulator powietrza zewnętrzny Ø 80 mm.

## JØTUL F 400 SE



Jøtul F 400 jest również dostępny w wersji „Special Edition” z drzwiami bez łuków. Ten model jest teraz dostępny w 3 wersjach kolorystycznych emalii.

MOC: min. 3,9 | nom. 7,0 | maks. 10,5 kW  
 OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
 SPRAWNOŚĆ: 84%  
 WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
 MASA OK.: 158 kg  
 WYMIARY (WXSXG): 744x670x597 mm  
 DŁUGOŚĆ POLAN: 50cm  
 SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

### EKO CERTYFIKATY

A+



#### KOLORY:

- Emalia granatowoczarna
- Emalia kość słoniowa
- Brązowa majolika

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe, regulator powietrza zewnętrzny Ø 80 mm.



## JØTUL F 8 TD



Jøtul F 8 TD posiada klasyczny, elegancki wygląd i stanowi dobre uzupełnienie każdego wnętrza. Dzięki bardzo dobrym parametrom spalania pozwala uzyskać dużo ciepła z niewielkiej ilości opału.

MOC: min. 3,4 | nom. 8,0 | maks. 11,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 160 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 75%

WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 173 mm)

MASA OK.: 141 kg

WYMIARY (WXSXG): 760x666x568 mm

DŁUGOŚĆ POLAN: 40 cm

KOLORY:

● Czarny lakier

### EKO CERTYFIKATY

A

AKCESORIA: zestawy podłączeniowe tylny i górny, grill, płyta grzejna, szklane lub stalowe płyty podłogowe.

## JØTUL F 118



Jøtul F 118 jest ponadczasowym klasykiem, który został zmodernizowany poprzez zastosowanie systemu czystego spalania CB (Clean Burn). Piec został zaprojektowany pod koniec 1930 roku, między innymi przez znanego artystę Ørnulf Bast. Duża komora spalania mieści polana o długości 60 cm i oferuje wyjątkowo długi czas spalania. Na górze ma praktyczną płytkę do gotowania.

MOC: min. 4,0 | nom. 7,0 | maks. 11,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 73%

WYLOT SPALIN: góra, boki i tył (Ø 125 mm)

MASA OK.: 145 kg

WYMIARY (WXSXG): 785x361x734 mm

DŁUGOŚĆ POLAN: 60 cm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

### EKO CERTYFIKATY

A



AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe.

## JØTUL F 602 N



Jøtul F 602 N jest jednym z ponadczasowych klasyków marki Jøtul. Zaprojektowany został pod koniec lat trzydziestych ubiegłego wieku przez architektów Blakstada i Muncje-Kaas, dekoracje zaprojektował rzeźbiarz Ørnulf Bast. Dostarczany z praktyczną płytką do gotowania na górze pieca.

MOC: min. 1,0 | nom. 7,0 | maks. 8,5 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 74%

WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 126 mm)

MASA OK.: 60 kg

WYMIARY (WXSXG): 640x320x540 mm

DŁUGOŚĆ POLAN: 40 cm

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe.

### EKO CERTYFIKATY

A

PREZENTOWANY W TV:



## JØTUL F 602



Jøtul F 602 jest unowocześnioną wersją klasycznego Jøtul F 602 N. Od czasu jego powstania wykonano kilka ulepszeń technicznych i obecnie charakteryzuje się systemem czystego spalania CB. Jest łatwy do ustawienia, oferuje efektywne właściwości grzewcze.

MOC: min. 2,3 | nom. 6,0 | maks. 8,5 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 71%

WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 126 mm)

MASA OK.: 78 kg

WYMIARY (WXSXG): 640x320x540 mm

DŁUGOŚĆ POLAN: 40 cm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

● Emalia granatowoczarna

### EKO CERTYFIKATY

A



DOGA AWARD

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe.

# WKŁADY KOMINKOWE

Wkłady kominkowe Jøtul można obudować indywidualnie lub zamontować w gotowej, prefabrykowanej obudowie. Jeśli budujesz kominek, dokonujesz wyboru na długi okres czasu. Jøtul przykłada dużą wagę do ponadczasowości wzornictwa, aby wkład stanowił naturalny element architektury pomieszczenia, w którym się znajduje. Wkłady żeliwne wytrzymują wiele lat bez deformacji, a drzwi, zawiasy i mechanizmy zamykające pozostają niezawodne również po długotrwałym obciążeniu. Kiedy budujesz kominek, ważną sprawą jest to, że chcesz go mieć na długo.







## JØTUL I 620 SERIES

Jøtul I 620 jest łatwy w montażu i pasuje zarówno do otwartych kominków tradycyjnych, jak i do nowych obudów. Z przeszkleniem jednej, dwóch lub trzech stron - wybór należy do Ciebie. Wyposażona standardowo w wymienną, wąską dekoracyjną ramę, która ułatwia wykonanie obudowy.



**SPRAWNOŚĆ**  
77 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
60 CM

**EFEKTYWNOŚĆ**  
**ENERGETYCZNA**



**MOC** MIN | NOM | MAKS  
3,9 | 9 | 12 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL I 620 - NOWOŚĆ



Jøtul I 620 F



Jøtul I 620 FR



Jøtul I 620 FL



Jøtul I 620 FRL

Pomimo swoich rozmiarów, wkłady Jøtul I 620 zostały skonstruowane w sposób, umożliwiający optymalne spalanie nawet przy mocy minimalnej. Wszystkie modele spełniają wymogi Eko-projektu (Eco-design). Komora spalania jest rozświetlona emaliowanymi na biało, żeliwnymi płytami wewnętrznymi i białą, wermikulitową półką dopalającą.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 180 m<sup>2</sup>

WYLOT SPALIN: góra (Ø 150 mm)

MASA OK.: 153 kg - 171 kg

WYMIARY (WXSXG):

I 620 F: 524x800x432 mm

I 620 FR/FL: 524x762x432 mm

I 620 FRL: --524x723x432 mm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: stojak (nogi), dystrybutor ciepłego powietrza, masa akumulacyjna HSS, zestaw dolotu powietrza zewnętrznej, elektroniczny regulator spalania ERS-01.

## JØTUL I 520 SERIES

Jøtul I 520 to wkład kominkowy o wzornictwie, na które nie mają wpływu krótkotrwałe trendy lub zmiany mody wystroju wnętrz. Dzięki prostym liniom oraz budzącemu zaufanie żeliwu, uzyskujemy optymalny punkt startowy do stworzenia elementu wyposażenia, który będzie zadowalał użytkownika przez długie lata.



**SPRAWNOŚĆ**  
77 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
50 CM

**EFEKTYWNOŚĆ**  
**ENERGETYCZNA**

**A**

**MOC** MIN | NOM | MAKS  
3,9 | 7 | 10 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL I 520



Jøtul I 520 F



Jøtul I 520 FR



Jøtul I 520 FL



Jøtul I 520 FRL

Wkład Jøtul I 520 dostępny jest w wersji z pojedynczą szybą, z przeszklonym narożnikiem lewym lub prawym oraz wersję trzyszybową. Umożliwia to zbudowanie kominka marzeń, można też wybrać gotową obudowę firmy Jøtul. Unikalny system sterowania powietrzem do spalania czyni go niezwykle przyjaznym dla użytkownika. Wszystkie modele spełniają wymogi Eko-projektu (Eco-design).

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>

WYLOT SPALIN: góra (Ø 150 mm)

MASA OK.: 110 kg

WYMIARY (WXSXG):

I 520 F: 524x670x431 mm

I 520 FR/FL: 524x632x431 mm

I 520 FRL: 524x594x431 mm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: stojak (nogi), dystrybutor ciepłego powietrza, masa akumulacyjna HSS, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01, ramy ozdobne szerokości 6 cm.

## JØTUL I 400 SERIES

Stwórz swój wymarzony kominek z wkładem Jøtul I 400. Wybierz spośród trzech różnych modeli: z zakrzywionymi drzwiami panoramicznymi, drzwiami składanymi lub płaskimi. Zainstaluj go w istniejącym albo nowym kominku. Możesz również zdecydować się na gotową obudowę oferowaną przez Jøtul. To naprawdę wymarzony kominek!



**SPRAWNOŚĆ**  
74 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
40 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A**

**MOC MIN | NOM | MAKS**  
3,8 | 6 | 9 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL I 400



Jøtul I 400 Harmony



Jøtul I 400 Panorama



Jøtul I 400 Flat

Wkłady kominkowe linii Jøtul I 400 łączą w sobie nowoczesny design i zaawansowaną technologię. Model Flat posiada płaski front, zaś Panorama ma zakrzywioną szybę. Obie zapewniają doskonały wgląd w płomień. Harmonia posiada dwoje składanych harmonijkowych drzwi.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>

WYLOT SPALIN: góra (Ø 150 mm)

MASA OK.: 125 kg

WYMIARY (WXSXG):

I 400 Harmony: 492x640x516 mm

I 400 Panorama: 492x640x516 mm

I 400 Flat: 492x640x422 mm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: stojak (nogi), dystrybutor ciepłego powietrza, masa akumulacyjna HSS, zestaw dolotu powietrza zewnętrznego, elektroniczny regulator spalania ERS-01.



## JØTUL I 18 SERIES

Wkłady linii Jøtul I 18 to flagowe modele wśród żeliwnych kominków na drewno. Duże panoramiczne drzwi, pozwalają cieszyć się pełnym widokiem ognia. Neutralna, nowoczesna stylistyka sprawia, że doskonale się komponują z różnymi rodzajami zabudowy.



**SPRAWNOŚĆ**  
81 %

**DŁUGOŚĆ POLAN**  
50 CM

**EFEKTYWNOŚĆ  
ENERGETYCZNA**

**A+**

**MOC MIN | NOM | MAKS**  
3,8 | 10 | 15 KW

**EKO CERTYFIKATY**



## JØTUL I 18



Jøtul I 18 Harmony



Jøtul I 18 Panorama

Jøtul I 18 Harmony posiada neutralną, nowoczesną stylistykę, która komponuje się z różnymi rodzajami zabudowy.

Harmonijkowe drzwi umożliwiają korzystanie z wkładu jak z kominka otwartego.

Jøtul I 18 Panorama wkład kominkowy z dużą, panoramiczną szybą pozwalającą cieszyć się pełnym widokiem ognia.

Oba modele spełniają wymogi Eko-projektu (Eco-design).

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 200 m<sup>2</sup>

WYLOT SPALIN: góra (Ø 200 mm)

MASA OK.: 180 kg

WYMIARY (WXSXG): 610x746x600 mm

SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Emalia granatowoczarna

AKCESORIA: popielnik, wymiennik wodny, masa akumulacyjna HSS, dystrybutor ciepłego powietrza, rama ozdobna, grill, elektroniczny regulator spalania ERS-01 i ERS-02.

## JØTUL I 570 FLAT JØTUL I 530 FLAT

Obydwa wkłady kominkowe charakteryzują się unikalnym designem. Ich asymetryczny front przyciąga uwagę i nadaje wyjątkowy charakter każdemu wnętrzu, nawet gdy w kominku nie igrają płomienie. Jøtul I 570 i Jøtul I 530 pasują do każdego rodzaju zabudowy.



### JØTUL I 570 FLAT



#### EKO CERTYFIKATY

**A**



Jøtul I 570 Flat posiada dużą komorę paleniskową, która umożliwia spalanie polan długości do 55 cm. Białe, emaliowane płyty wewnętrzne dają wrażenie lekkości komory spalania, również przy wygaszonym ogniu.

MOC: min. 3,8 | nom. 14,0 | maks. 17,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 280 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 77%  
WYLOT SPALIN: góra (Ø 200 mm)  
MASA OK.: 220 kg  
WYMIARY (WXSXG): 575x740x500 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 55 cm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

#### KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: popielnik, wymiennik wodny, masa akumulacyjna HSS, elektroniczny regulator spalania ERS-01, dystrybutor ciepłego powietrza, rama ozdobna, grill.

### JØTUL I 530 FLAT



#### EKO CERTYFIKATY

**A**

#### KOLORY:

● Czarny lakier

Jøtul I 530 Flat to średniej wielkości wkład o unikalnym designie. Jego asymetryczny front przyciąga uwagę i nadaje wyjątkowy charakter każdemu wnętrzu, nawet gdy w kominku nie igrają płomienie. Bogate wyposażenie zwiększa funkcjonalność kominka.

MOC: min. 3,8 | nom. 9,0 | maks. 14,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 180 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 71%  
WYLOT SPALIN: góra (Ø 200 mm)  
MASA OK.: 132 kg  
WYMIARY (WXSXG): 544x630x433 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 50 cm

AKCESORIA: szklane lub stalowe płyty podłogowe, regulator powietrza zewnętrzznego Ø 80 mm.

## JØTUL C 24

Jøtul C 24 oferuje jeden z największych widoków na ogień, w porównaniu do rozmiaru kasety. Sama komora spalania jest otoczona konwekcyjną obudową, dzięki czemu jest idealna do przekształcania starego, otwartego kominka w nowoczesny i wydajny system spalania zamkniętego, przy jednoczesnym wspaniałym widoku ognia.



## JØTUL C 24



Jøtul C 24 oferuje wspaniały widok płomieni ujęty w elegancką ramę. Czysty design sprawia, że wkład ten nadaje się do wnętrza w każdym stylu.

MOC: min. 3,5 | nom. 7,0 | maks. 10,0 kW

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>

SPRAWNOŚĆ: 78%

WYLOT SPALIN: góra

MASA OK.: 136 kg

WYMIARY (WXSXG): 510x705x441 mm

DŁUGOŚĆ POLAN: 50 cm

SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

### EKO CERTYFIKATY

A



### KOLORY:

● Czarny lakier

AKCESORIA: elektroniczny regulator spalania ERS-01, rama ozdobna szerokości 4 cm, wentylator wspomagający.

„Żeliwne wkłady kominkowe Jøtul są trwałe i niezawodne.”



# OBUDOWY STEATYTOWE

Steatyt to piękny materiał z długimi tradycjami, który jest wykorzystywany do budowy kominków od początku XIX wieku. Kamień ten magazynuje ciepło kiedy w palenisku pali się ogień, a po wygaśnięciu powoli oddaje je do pomieszczenia. Właściwość tę dodatkowo wspiera połączenie go z żeliwem. Steatyt jest trwały i odporny na większość typowych naprężeń.





## ŻELIWO I STEATYT

Stanowią naturalną i idealną kombinację: niezniszczalne żeliwo o dobrej przewodności cieplnej i dekoracyjny steatyt z doskonałymi możliwościami magazynowania ciepła. Jego wytrzymałość jest legendarna: wytrzymuje temperatury do 1550 °C i jest niezwykle trwały. Jøtul gwarantuje, że jest to sprawdzone połączenie.



### JØTUL FS 165 - I 400



Jøtul FS 165 jest przystosowany do wkładu Jøtul I 400 Flat. Kominek posiada eleganckie i proste wykonanie oraz oferuje wszystkie zalety połączenia steatytu z żeliwem. Znakomicie nadaje się do domów o niskim zapotrzebowaniu na energię.

MOC: min. 3,7 | nom. 6,0 | maks. 9,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 74%  
WYLOT SPALIN: góra, tył i bok (Ø 150 mm)  
MASA KOMPLETU OK.: 460 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1835x872x493 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 40 cm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPĘLNIŁA EKO-PROJEKT: tak

#### EKO CERTYFIKATY

A



KOLORY:

● Czarny lakier / Steatyt

### JØTUL FS 165 - I 530



W tej wersji obudowa steatytowa Jøtul FS 165 jest przystosowana do wkładu Jøtul I 530 Flat. Kominek posiada eleganckie i proste wykonanie oraz oferuje wszystkie zalety połączenia steatytu z żeliwem.

MOC: min. 3,8 | nom. 6,0 | maks. 14,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 120 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 71%  
WYLOT SPALIN: góra, tył i bok (Ø 200 mm)  
MASA KOMPLETU OK.: 475 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1835x872x493 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 40 cm

KOLORY:

● Czarny lakier / Steatyt

#### EKO CERTYFIKATY

A



## JØTUL FS 166



Jøtul FS 166 to piękny element wyposażenia wnętrza, który zapewni dużo ciepła na dużej powierzchni. Z wkładem Jøtul I 570 Flat uzyskujemy szczególnie mocny kominek, odpowiedni do dużych przestrzeni.

MOC: min. 3,8 | nom. 14,0 | maks. 17,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 280 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 77%  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 200 mm)  
MASA KOMPLETU OK.: 660 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1835x1025x536 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 55 cm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak

KOLORY:

● Czarny lakier / Steatyt

EKO CERTYFIKATY

A



## JØTUL FS 173



Jøtul FS 173 to stylowy kominek z Jøtul I 520 FRL - trzyszybowym paleniskiem oferującym wspaniały widok ognie. Przepustnica w górnej części umożliwia wybór pomiędzy przekazywaniem ciepła bezpośrednio do pomieszczenia lub akumulacją w steatycie. Dedykowany do domów pasywnych.

MOC: min. 3,9 | nom. 7,0 | maks. 10,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 77%  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA KOMPLETU OK.: 460 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1690x574x530 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 50 cm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier / Steatyt

EKO CERTYFIKATY

A



## JØTUL FS 175



Obudowa Jøtul FS 175 przeznaczona jest dla wkładu kominkowego Jøtul I 520 F. Dzięki kompaktowym wymiarom, zajmuje niewiele miejsca w pokoju. W opcji element zwiększający wysokość obudowy o 25 cm.

MOC: min. 3,9 | nom. 7,0 | maks. 10,0 kW  
OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 140 m<sup>2</sup>  
SPRAWNOŚĆ: 77%  
WYLOT SPALIN: góra i tył (Ø 150 mm)  
MASA KOMPLETU OK.: 386 kg  
WYMIARY (WXSXG): 1287x850x520 mm  
DŁUGOŚĆ POLAN: 50 cm  
SYSTEM CZYSTEGO SPALANIA CB: tak  
SPEŁNIA EKO-PROJEKT: tak

KOLORY:

● Czarny lakier / Steatyt

EKO CERTYFIKATY

A



„Połączenie żeliwa i steatytu sprawia, że kominek posiada unikalne właściwości grzewcze i dużą trwałość.”

## EKOLOGICZNE CIEPŁO

Piece gazowe Jøtul wykorzystują energię przyjazną dla środowiska. Dzisiejsza technologia palników gazowych osiąga bardzo dużą wydajność spalania. Z drugiej strony, gaz ziemny emituje niewiele CO<sub>2</sub> (234 g / kWh) w porównaniu do innych paliw kopalnych.

## BŁYSKAWICZNE OGRZEWANIE

Sterowanie piecem gazowym odbywa się za pomocą pilota, który posiada termostat pokojowy. Włącz lub wyłącz urządzenie Jøtul jednym naciśnięciem przycisku i w prosty sposób steruj mocą. Znajdź wszystkie informacje dotyczące sterowania piecykiem na str. 39.

## CIEPŁO, KTÓRE UPZYJEMNIA CI ŻYCIE

Paliwo gazowe ma wiele zalet. Przede wszystkim jest łatwo dostępna w sieci gazowej lub z butli, a palnik nie wymaga energii elektrycznej. Przy spalaniu gazu nie tworzy się kurzu lub popiołu, co ułatwia obsługę. Nie ma potrzeby składowania opału, łatwiej też odprowadzać spaliny (możliwość wyprowadzenia przez ścianę lub ponad dach): piece gazowe są doskonale przystosowane do warunków miejskich.

## EKOLOGICZNE CIEPŁO

Nasze piece spełniają europejską normę 2009/142/CE.



Piece gazowe Jøtul pracują w szczelnym obiegu spalania. Zaopatrzenie w powietrze zapewnione jest w celu poprawy komfortu i wydajności instalacji przez użycie koncentrycznego kanału. Unika się tym samym zasysania zimnego powietrza do pomieszczenia i strat ciepła.

## PIĘKNO PŁOMIENI

Ogień w piecach gazowych Jøtul nie ustępuje płomieniom obserwowanych podczas spalania drewna. Dzięki nowoczesnej konstrukcji palników, można regulować wysokość płomieni. Ceramiczne polana i żar znakomicie naśladują naturalne, doskonale uzupełniając wrażenie tradycyjnego paleniska.

# PIECE GAZOWE JØTUL, CZyste I SZYBKIE OGRZEWANIE

Piece gazowe Jøtul są alternatywą dla swoich kuzynów opalanych drewnem, wciąż oferując taką samą estetykę i wysoką jakość wykonania. Natychmiastowy i dostępny w sposób ciągły płomień, prosta obsługa, bez popiołu, i nie wymagające załadunku, czyste paliwo.

Nareszcie kominek przystosowany do warunków miejskich!





## NOWY PŁOMIEŃ JØTUL

Łącząc estetykę żeliwa i wydajność gazu ziemnego, piece gazowe Jøtul są dostępne w dwóch estetykach. Jøtul GF 400 uwiedzie Cię wykończeniem szczegółów podkreślonym przez żeliwo oraz swoją klasyczną linią. Nowoczesny Jøtul GF 373 pokochasz za doskonały design i piękny widok z ognia dzięki trzem szybom.



## JØTUL GF 373 BF



Wielokrotnie nagradzany piec, teraz w wersji na gaz, Jøtul GF 373 BF wyróżnia się nowoczesną estetyką. Jego unikalna linia może być podkreślona przez emaliowane na biało żeliwo. Opcjonalne lustrzane wykończenie wnętrza zapewnia większą głębię i jasność paleniska.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 130 m<sup>2</sup>

TYP GAZU:

Gaz ziemny (G20/G25) | LPG (G31)

MOC NOMINALNA:

G20: 6,9 kW | G25: 6,3 kW | G31: 7,0 kW

SPRAWNOŚĆ :

G20: 82,2 % | G25: 81,8 % | G31: 78,4 %

WYŁOT SPALIN: góra (Ø 100/150 mm rura koncentryczna)

WYMIARY (WXSXG): 1156 x 445 x 454 mm

Masa ok.: 260 kg

WYSTRÓJ WNĘTRZA: ceramiczne polana

KOLORY:

● Czarny lakier

○ Biała emalia



Jøtul GF 373 BF biała emalia z dekoracją lustrzaną (opcja)

### EKO CERTYFIKATY

A



## JØTUL GF 400 BF



Jøtul GF 400 BF łączy nowoczesną technologię spalania gazu z tradycyjną estetyką kolonialnego pieca z żeliwa. Estetyczne drzwi z arkadami, mogące pozostać otwarte podczas działania pieca, podkreślają jego klasyczny wygląd.

OGRZEWANA POWIERZCHNIA: do 150 m<sup>2</sup>

TYP GAZU:

Gaz ziemny (G20/G25) | LPG (G31)

MOC NOMINALNA:

G20: 8,7 kW | G25: 8,0 kW | G31: 8,7 kW

SPRAWNOŚĆ :

G20: 77,9 % | G25: 76,7 % | G31: 79,5 %

WYŁOT SPALIN: góra (Ø 100/150 mm rura koncentryczna)

WYMIARY (WXSXG): 724 x 673 x 530 mm

Masa ok.: 113 kg

WYSTRÓJ WNIĘTRZA: ceramiczne polana

KOLORY:

● Czarny lakier

EKO CERTYFIKATY



Jøtul GF 400 BF czarny mat z dekoracją ceglana

## STEROWANIE PILOTEM



Pilot umożliwia:

- włączanie i wyłączanie pieca w ciągu kilku sekund za pomocą jednego kliknięcia,
- kontrolować moc i wysokość płomienia,
- zaprogramować temperaturę pomieszczenia,
- zaprogramować wyłączenie urządzenia (do 4 godzin)

Pilot zawiera termostat pokojowy, który automatycznie dobiera moc urządzenia zgodnie z wybraną temperaturą.

**Tryb ręczny:** ręczne sterowanie wysokością płomienia za pomocą przycisków (+) i (-).

**Tryb automatyczny:** Steruje mocą urządzenia, aby osiągnąć ustaloną temperaturę ustawioną przez użytkownika.

🔥 Elektroniczny zapłon i sterowanie pilotem lub bezpośrednio na piecu.

🔥 Kontrola termostatyczna.

🔥 7 poziomów mocy.

🔥 Zasilanie bateryjne.

## JØTUL AKCESORIA

Przedstawiamy małą próbkę z szerokiego zakresu akcesoriów, które oferujemy. Są to wysokiej jakości produkty w dużej części produkowane w naszych zakładach. Nasi autoryzowani dealerzy pomagają wybrać produkt, który najlepiej spełnia wymogi użytkownika. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej [www.jotul.pl](http://www.jotul.pl).



## ZESTAWY KOMINKOWE



Oferujemy szeroki zakres funkcjonalnych zestawów kominkowych o nowoczesnym wzornictwie.

## KOSZE NA DREWNO



Kosze na drewno w szerokim asortymencie rozmiarów, materiałów i kolorów.



## PŁYTY PODŁOGOWE

---



Oferujemy szeroki wybór płyt podłogowych wykonanych z różnych materiałów, o różnych kształtach i kolorach.

## DYSTRYBUCJA CIEPŁA

---



Ciepło powstałe podczas spalania drewna we wkładach kominkowych Jøtul rozdzielane jest za pomocą dystrybutora ciepłego powietrza i układem kanałów bądź rur, przekazywane do innych pomieszczeń. Tym sposobem można ogrzać nawet do 280 m<sup>2</sup> powierzchni.

## RURY DYMOWE

---



Oferujemy szeroki asortyment rur dymowych, których rozmiary oraz kolorystyka dopasowane są do pieców i wkładów kominkowych Jøtul. Rury malowane są lakierem odpornym na działanie wysokich temperatur lub emaliowane.

## WYMIENNIKI WODNE

---



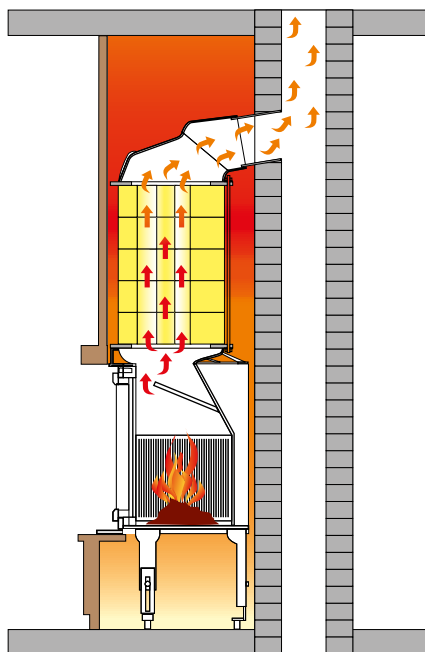
Koncepcja wymienników wodnych oparta została na założeniu, że ciepło do ogrzania wody może być pozyskane wyłącznie ze spalin. Pozwala to utrzymać wysoką temperaturę w komorze paleniskowej przy jednoczesnym obniżeniu temperatury spalin. Zespół wodny może współpracować z instalacjami grzejników oraz ogrzewania podłogowego, zasilanymi piecami c.o. na paliwa stałe, gaz, olej, prąd oraz pompami ciepła i bateriami słonecznymi.

## JØTUL HEAT STORAGE SYSTEM

Akumulacyjne wymienniki ciepła Heat Storage System (HSS) to elementy wykonane z materiałów ceramicznych o dużej pojemności cieplnej, których zadaniem jest odzyskiwanie i gromadzenie energii zawartej w spalinach. Montowane są one na wkładach kominkowych i na piecach wolno stojących. Składają się z kilku elementów o łącznej wadze od 45 do 160 kg oraz adapterów pozwalających na połączenie zarówno z paleniskiem jak i rurami dymowymi.



### SCHEMAT



### HSS 07



Masa akumulacyjna HSS 07 dedykowana jest do wkładów Jøtul I 18 Series.

MATERIAŁ: beton magnezytowy ze zbrojeniem rozproszonym

GĘSTOŚĆ: 2,72 g/cm<sup>3</sup>

WYMIARY WXSXG: 590x450x450 mm

MASA: 157 kg

## HSS 03

---



Masa akumulacyjna HSS 03 dedykowana jest do wkładów Jøtul I 400 Series

MATERIAŁ: klinkier magnezytowy  
GĘSTOŚĆ: 2,82 g/cm<sup>3</sup>  
WYMIARY WXSXG: 350x355x355 mm  
MASA: 68 kg

## HSS 04

---



Masa akumulacyjna HSS 04 dedykowana jest do wkładów Jøtul I 570 Flat.

MATERIAŁ: beton magnezytowy ze zbrojeniem rozproszonym  
GĘSTOŚĆ: 2,72 g/cm<sup>3</sup>  
WYMIARY WXSXG: 628x504x318 mm  
MASA: 128 kg

## HSS 05

---



Masa akumulacyjna HSS 05 dedykowana jest do wkładów Jøtul I 530 Flat.

MATERIAŁ: beton magnezytowy ze zbrojeniem rozproszonym  
GĘSTOŚĆ: 2,72 g/cm<sup>3</sup>  
WYMIARY WXSXG: 478x442x318 mm  
MASA: 78 kg

## HSS 10

---



Masa akumulacyjna HSS 10 dedykowana jest do wkładów Jøtul I 520 / I 620 Series.

MATERIAŁ: klinkier magnezytowy  
GĘSTOŚĆ: 2,82 g/cm<sup>3</sup>  
WYMIARY WXSXG: 250x355x355 mm  
MASA: 45 kg



## NIE MA TARASU BEZ KOMINKA

We współpracy z Hardeide Design, opracowaliśmy Jøtul Terrazza. Jest to kominek zewnętrzny, który chce się pokazać - może stanowić część zestawu o ujednoliconym wyglądzie, wykorzystując nowoczesne meble i dobrze zaplanowane rośliny, tworząc zharmonizowaną kompozycję. Kominek jest wykonany ze stali Corten, na której po krótkim czasie, poprzez utlenienie, powstaje efektowny nalot.



### JØTUL TERRAZZA



Jøtul Terrazza można pozostawić na zewnątrz na cały rok, aby cieszyć się nim w chłodne letnie wieczory oraz zimne jesienne dni.

AKCESORIA: Ruszt, ekran przeciwiskrowy



### DREWNO / PODPAŁKA



Podpałka wykonana z wiórów różnych gatunków drewna, nasączona parafiną. Idealnie nadaje się do rozpalania zarówno kominka jak i paleniska ogrodowego oraz grilla. Pali się około 8-10 minut i rozpali nawet grube kawałki drewna czy brykietu.

## AUTOMATYKA SPALANIA

Elektroniczne regulatory ERS sterują całym procesem spalania od rozpalenia do wygaszenia. Zapewniają optymalne parametry pracy paleniska, precyzyjnie sterując stopniem otwarcia przepustnicy dolotu powietrza do spalania. Umożliwiają pracę w trybie automatycznym lub ręcznym. W trakcie działania kominka informują o przegrzaniu lub o konieczności dołożenia opału.



## ELEKTRONICZNY REGULATOR SPALANIA



**”Stosowanie elektronicznego regulatora spalania ERS pozwala na precyzyjne sterowanie procesem spalania i wpływa na obniżenie zużycia opału.”**

Regulator ERS-01 przeznaczony jest do sterowania pracą pieca lub kominka konwekcyjnego. Jego unikalną cechą jest zestaw dedykowanych programów uwzględniających parametry spalania wybranych modeli pieców i wkładów kominkowych Jøtul oraz Scan. Użytkownik może wybrać również program uniwersalny, przystosowany do obsługi większości dostępnych na rynku palenisk.

Regulator ERS-02 przeznaczony jest do współpracy z wkładami kominkowymi Jøtul wyposażonymi w wymiennik wody. Za pomocą dwóch czujników monitoruje temperaturę wody w obiegu i steruje dopływem powietrza do komory spalania oraz pracą pomp.

Od momentu włączenia regulator ERS przejmuje wszystkie funkcje sterowania dopływem powietrza do spalania. Automatycznie rozpala i utrzymuje, zgodnie z wybranym programem, zadaną temperaturę w przedziale  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  oraz bezpiecznie wygasza kominek kilkakrotnie przewietrzając w tym czasie palenisko. ERS powiadamia użytkownika o braku opału lub za niskiej temperaturze spalin. Alarmuje też o niebezpiecznym przegrzaniu kominka. Po zakończeniu palenia zamyka przepustnicę, co nie dopuszcza do wychładzania kominka, wymiennika wodnego czy też masy akumulacyjnej HSS.



## STALOWE KOMINY JØTUL

Do prawidłowego i bezpiecznego działania kominka niezbędny jest komin sprawnie odprowadzający produkty spalania. Stalowe, modułowe kominy Jøtul wykonane są z najwyższej jakości materiałów i charakteryzują się znakomitymi parametrami technicznymi. Duży nacisk położono na innowacyjne rozwiązania gwarantujące łatwy, szybki i bezpieczny montaż, szczególnie podczas przechodzenia przez stropy i dach.



## INFORMACJE



ZASTOSOWANIE: komin do odprowadzania spalin z palenisk na paliwa stałe, prowadzony wewnątrz i na zewnątrz budynku  
PALIWO: drewno  
MATERIAŁ RURY ZEWNĘTRZNEJ: blacha stalowa, malowanie proszkowe  
MATERIAŁ RURY WEWNĘTRZNEJ: blacha stalowa, żaroodporna grubości 1 mm  
ŚREDNICA RURY WEWNĘTRZNEJ: 125, 150, 190, 250 mm  
IZOLACJA: wełna mineralna 140 kg/m<sup>3</sup>  
GRUBOŚĆ IZOLACJI: 30 mm, 60 mm  
ROBOCZA TEMPERATURA SPALIN: 450°C  
MAKSYMALNA TEMPERATURA SPALIN: 600°C  
ODPORNOŚĆ NA POŻAR SADZY: tak  
OPATENTOWANY SYSTEM ŁĄCZENIA RUR: tak  
ZGODNOŚĆ Z NORMĄ: EN 1856-1  
GWARANCJA: 25 lat

**25**  
LAT GWARANCJI

## KOLORYSTYKA



Kominy Jøtul, standardowo malowane są farbą proszkową na kolor czarny, szary i biały. Na życzenie klienta, za dodatkową opłatą, są również dostępne w około dwudziestu różnych kolorach z palety RAL, a także mogą być wykonane z miedzi lub miedzi i stali nierdzewnej.



## KOMIN GDZIE TYLKO CHCESZ



### BEZPIECZEŃSTWO

---



Użycie najlepszej jakościowo wełny mineralnej, o najwyższej dostępnej na rynku, nominalnej gęstości  $140 \text{ kg/m}^3$  umożliwia montaż naszych kominów w bezpośredniej bliskości materiałów palnych (5 cm dla komin z izolacją 60 mm).

### PONAD DACHEM

---



Przemysłane rozwiązanie zakończenia kominu ponad dachem, chroni przed opadami i cofaniem się dymu. Wszystkie części czapy kominowej wykonane są ze stali o wysokiej odporności na warunki atmosferyczne.



## ROZPAL OGIEŃ ZA KAŻDYM RAZEM

Rozpalaj ogień od góry! Prawidłowe spalanie drewna jest przyjazne dla środowiska, obniża koszty ogrzewania i zwiększa bezpieczeństwo przeciwpożarowe.

### Rozpalaj ogień od góry

Rozpalanie ognia od góry zapewni szybkie nagrzewanie komory spalania, co skutkuje większym przepływem spalin, zwiększa ilość tlenu dostarczanego płomieniom i podwyższa temperaturę. Płomienie na górze nagrzewają polano od spodu i uwalniają gazy, które podtrzymują ogień. Użyj podpałki aby szybciej rozniecić ogień. W ten sposób unikniesz niepotrzebnego dymu w fazie rozpalania. Powolne rozpalanie i niskie temperatury powodują wielokrotny wzrost emisji zanieczyszczeń do środowiska.

### Jak rozpałić ogień

Ułóż polana suchego drewna na dnie paleniska, a na nich kilka szczap rozpałki i kilka kostek podpałki na górze. Przykryj wszystko dużym polanem.

### Spalaj suche drewno

Suche drewno jest lżejsze i ma głębsze pęknięcia. Kiedy uderzymy o siebie dwa polana, powinny wydać czysty dźwięk. Jeśli używasz drewna o większej zawartości wilgoci (ponad 20%), emisje sadzy i cząstek będą 10-30 razy wyższe niż w przypadku stosowania drewna suchego.

### Zapewnij dużo powietrza

Upewnij się, że w domu jest wystarczająco dużo powietrza do prawidłowego spalania drewna w Twoim kominku. Wentylatory kuchenne i systemy wentylacji mogą wytwarzać podciśnienie zmniejszające ciąg w kominie.

Otwórz przepustnice w kominku i uchyl drzwiczki na około 5 minut, aż ogień się roznieci. Po około 15 minutach wyreguluj ponownie przepustnice. Nie zamykaj ich zbyt mocno, ponieważ ogień może zostać zaduszony. Drewno zawsze powinno palić się widocznym płomieniem. Palenie bez płomieni emituje dwa razy więcej sadzy i cząstek.

## SYMBOLE



### CZYSTE SPALANIE CB

Clean Burn (CB) oznacza, że kominek posiada podwójny system spalania, który przekształca do 90% gazów i cząstek dymu w ciepło. W ten sposób, uzyskujemy minimalną emisję dymu, ponieważ kominek wykorzystuje energię do wytwarzania ciepła.



### ZAMKNIĘTA KOMORA SPALANIA

Paleniska z zamkniętą komorą spalania pobierają powietrze oddzielnym przewodem bezpośrednio z zewnątrz budynku.



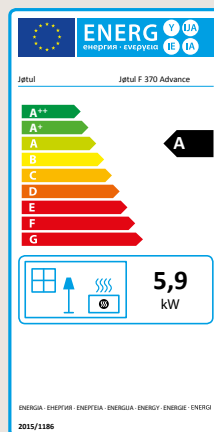
### 40 % MNIEJ DREWNA

Nowoczesne piece na drewno mają o 40% bardziej efektywne spalanie i o 90% zmniejszoną emisję pyłów niż starsze konstrukcje.



### SPEŁNIA EKOPROJEKT

Grupa urządzeń spełniających wymogi Ekoprojektu, to jest rozporządzenia Komisji Europejskiej 2015/1185, określającego wymogi stawiane od dnia 1 stycznia 2022 r. ogrzewaczom pomieszczeń na paliwo stałe z zamkniętą komorą spalania.



## ETYKIETA ENERGETYCZNA

Dyrektywa Ekoprojekt (Ecodesign) i Etykieta energetyczna (Ecolabel) to dwa instrumenty zainicjowane przez UE. Mają one na celu zmniejszenie wpływu produktów związanych z energią na środowisko przez cały okres ich życia. Pozwala to na wybór najbardziej wydajnego energetycznie pieca na drewno na rynku. Oznaczenie naszych produktów dzięki swojej klasie efektywności energetycznej sprawi, że wybierzesz najbardziej energooszczędny produkt, przy najniższych kosztach operacyjnych i wpływie na środowisko. Wszystko, abyś mógł dokonać najlepszego wyboru na dziś, na przyszłość i na środowisko.



## CIEPŁO RADIACYJNE CZY KONWEKCYJNE?

Czy wiesz, że piece na drewno wytwarzają różnego rodzaju ciepło? I działają w bardzo różny sposób.

Badania pokazują, że ludzie czują się najbardziej komfortowo w miejscach, gdzie przyjemnie ogrzana jest klatka piersiowa, ale powietrze, którym oddychają, nie jest zbyt ciepłe.

Większość żeliwnych pieców na drewno zapewnia **ogrzewanie radiacyjne**. Piece radiacyjne rozgrzewają przedmioty

i powierzchnie w pomieszczeniach, które delikatnie wypromiowują ciepło z powrotem do otoczenia. Ogrzewanie promieniowaniem jest idealne dla pomieszczeń o wysokich sufitach.

**Ogrzewanie konwekcyjne** określa się jako ogrzanie powietrza, przepływającego między dwiema powierzchniami. Zimne powietrze

jest zasysane pod piecem i ogrzane unosi się do sufitu, skąd po nagromadzeniu stopniowo przesuwa się w dół.

Piece konwekcyjne są dobrym wyborem, jeśli chcesz umieścić piec na drewno w pobliżu łatwopalnych materiałów lub nie ma ściany ogniowej.



Ogrzewanie radiacyjne



Ogrzewanie konwekcyjne





## FAKTY, NA KTÓRE NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ KUPUJĄC NOWY KOMINEK

Gdzie będzie zamontowany kominek? Jaki ma mieć kształt, formę, wielkość? Sprzedawca Jøtul pomoże wybrać właściwe miejsce montażu i odpowiedni model kominka.

### Jak ważna jest wentylacja?

Kominek wymaga dobrego dopływu powietrza, aby uniknąć wydostawania się dymu do pomieszczenia i zapewnić optymalne spalanie. Powietrze z zewnątrz dostarczane jest poprzez nawietrzniki w ścianach, oddzielne kanały powietrza zewnętrznego lub, jeśli to możliwe, bezpośrednio przyłącze do kominka. Otwory wentylacyjne w ramach okien są w większości przypadków niewystarczające.

### Zamknięte spalanie

Dzisiejsze wymogi dotyczące szczelności nowych domów i "zrównoważonej" wentylacji sprawiają, że konieczny jest dopływ powietrza zewnętrznego bezpośrednio do kominka, aby zapewnić prawidłowe spalanie. Paleniska posiadające system zamkniętego spalania pobierają powietrze oddzielnym przewodem bezpośrednio z zewnątrz budynku, poprzez ścianę zewnętrzną lub przez podłogę i pomieszczenie znajdujące się poniżej. W ofercie firmy Jøtul jest również stalowy

kominek modułowy „Kombi”, umożliwiający pobór powietrza kanałem biegnącym równoległe do kanału dymowego komina. Kiedy kominek jest podłączony do dopływu powietrza zewnętrznego, powietrze do spalania pobierane jest z zewnątrz budynku, a nie z pomieszczenia, w którym znajduje się palenisko. Zamknięte spalanie zapewnia również ekonomiczną eksploatację, ponieważ nie zużywa do tego celu podgrzanego powietrza z pomieszczenia. Zaleca się, aby w nowych domach montować kominki z systemem zamkniętego spalania.

### Jakiego typu komin będzie używany?

Podczas wyboru kominka warto znać wymiary kanału dymowego i wysokość komina. Jeśli przekrój jest za mały, wysokość niewystarczająca lub zbyt wiele palenisk korzysta z jednego przewodu, często powoduje to słaby ciąg w kominie.

### Maksymalne obciążenie podłogi?

Kominki firmy Jøtul zwykle nie wymagają wzmocnienia podłogi. Jednakże, jeśli wybrano ciężką obudowę, na przykład z naturalnego kamienia, konieczne może być wzmocnienie. Jakie jest zapotrzebowanie na energię? Zapotrzebowanie na energię cieplną zależy od typu budynku, jego izolacji termicznej i strefy klimatycznej. Dom posiadający typową izolację, okna z podwójnymi szybami, zbudowany obecnie w środkowej Polsce wymaga ok. 50 watów na metr kwadratowy. Przy obliczeniach warto założyć trochę zapasu na okresy skrajnie zimnej pogody.

### Ogrzewana powierzchnia

Ogrzewana powierzchnia podawana jest orientacyjnie, ponieważ istotną rolę odgrywają tutaj standardy budowlane i miejsce montażu paleniska. Podajemy przybliżoną wartość w metrach kwadratowych, która, mamy nadzieję, ułatwi wybór kominka lub pieca. Jest ona oparta na nominalnej mocy pieca i wyliczona dla domu z typową izolacją i centralną lokalizacją paleniska. To samo dotyczy wyboru drewna, intensywności palenia i tego, czy budynek jest wykonany w najnowszej technologii czy tradycyjnej. Wartości te powinny być zatem traktowane jako orientacyjne.

## CZYSTA RADOŚĆ PRZY PŁONĄCYM OGNIU

Jøtul produkuje piece i wkłady kominkowe na drewno w Norwegii, gdzie obowiązują jedne z najsurowszych na świecie przepisy ochrony środowiska naturalnego. Głównym surowcem do produkcji jest żeliwo z recyklingu. Drewno jest paliwem odnawialnym i CO<sub>2</sub> neutralnym źródłem energii, które nie przyczynia się do efektu cieplarnianego. Nowoczesne piece z technologią czystego spalania redukują o 90% emisję cząstek w stosunku do starszych kominków.

### Czyste ogrzewanie przy użyciu produktów neutralnych w zakresie CO<sub>2</sub>

Produkty Jøtul należą do najczystszych produktów dostępnych na rynku, zatem możesz rozpalić ogień i czuć się z tym dobrze. Drewno jest odnawialnym zasobem, a spalanie go w piecu z technologią CB jest tak efektywne, że nie przyczynia się do powstawania efektu cieplarnianego. To dlatego, że wytwarzany podczas spalania CO<sub>2</sub> nie przekracza ilości absorbowanej przez drzewo podczas wzrostu. Kominek z technologią CB zapewnia również maksymalne wykorzystanie energii zgromadzonej w drewnie i emituje minimalną ilość zanieczyszczeń. Jøtul podczas produkcji zwraca uwagę zarówno na środowisko zewnętrzne jak i surowce. Daje to gwarancję, że powłoki malarskie nie zawierają toksycznych metali ciężkich, a sama produkcja podlega surowym przepisom dotyczącym emisji.

### Czysta radość przy płonącym ogniu

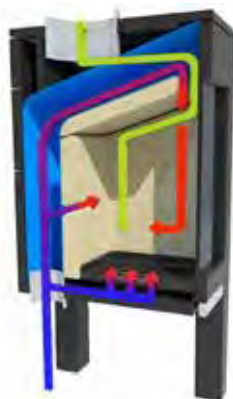
Masz wszelkie powody do dobrego samopoczucia, kiedy relaksujesz się przed kominkiem marki Jøtul. Naszym celem jest globalne przodownictwo pod względem przyjaznych dla środowiska technologii. A zatem, czyste spalanie to dla nas sprawa pierwszorzędnej wagi.

### Opłaca się być przyjaznym dla środowiska

Kominki Jøtul z technologią czystego spalania CB potrzebują znacznie mniej opału niż "stare" kominki, aby wytworzyć tę samą ilość ciepła. Przy prawidłowym użytkowaniu, oznacza to zazwyczaj dwukrotnie mniejsze zużycie drewna.

### Co oznacza czyste spalanie CB?

Czyste spalanie CB (Clean Burn) oznacza, że kominek posiada podwójny system spalania pierwotnego i wtórnego oraz dodatkowy system CB, powodujący całkowite i zupełne spalanie gazów. Drewno wykorzystane jest w sposób optymalny, a emisja zanieczyszczeń utrzymana jest na skrajnie niskim poziomie. W ten sposób produkujemy minimalną ilość dymu, ponieważ kominek wykorzystuje energię do wytwarzania ciepła, a nie dymu.



### Recykling żeliwa

Firma Jøtul jest mocno zaangażowana w badania i rozwój w celu zapewnienia możliwie czystej produkcji. Kominki Jøtul produkowane są w jednej z najczystszych i najnowocześniejszych odlewni na świecie. Surowce są pozyskiwane z recyklingu żeliwa - kominki Jøtul wykonywane są z przetopionego, uszlachetnionego i ponownie odlanego materiału.

## PROFESJONALNA POMOC PRZY INSTALACJI

Instalacja pieca lub wkładu kominkowego na drewno wymaga odpowiedniej wiedzy i doświadczenia. Jøtul przykładą dużą wagę do zagwarantowania swoim Klientom dostępu do instalatorów posiadających właściwe kwalifikacje. Służy temu cykl szkoleń organizowanych przez nasze Centrum Szkoleniowe.



Autoryzowani Instalatorzy posiadający aktualne certyfikaty wydane przez Centrum Szkoleniowe Jøtul, zapewniają fachową i bezpieczną instalację naszych urządzeń oraz przeszkolenie przyszłych użytkowników w zakresie ich obsługi.

### PAMIĘTAJ!

Tylko montaż i instalacja wykonane przez Autoryzowanego Instalatora, posiadającego ważny certyfikat, upoważniają do skorzystania z rozszerzonej, 25-letniej gwarancji.

## PODŁĄCZENIE DO KOMINA/ INSTALACJA CIEPŁEGO POWIETRZA

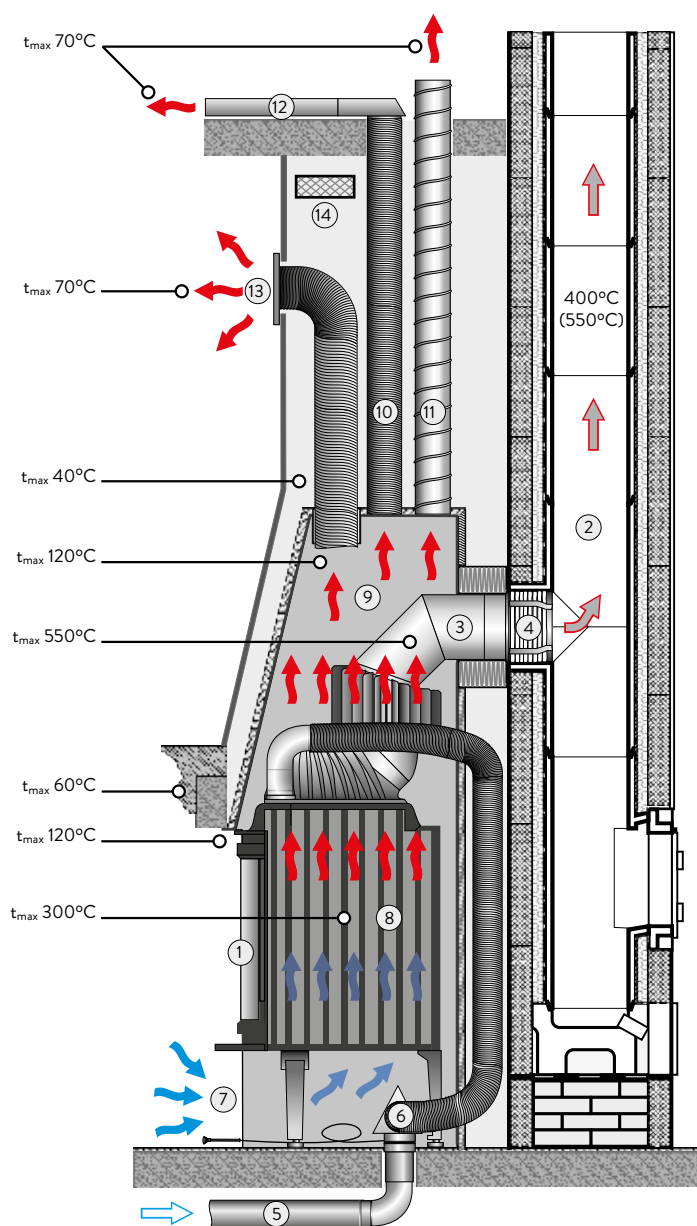
### Podłączenie do komina

Wkład kominkowy (1) podłącza się do kanału dymowego (2) za pomocą zestawu kształtek i rur stalowych (3). Aby podłączenie było bezpieczne i trwałe należy stosować przejście kominowe (4). Umożliwia ono szczelne i elastyczne połączenie rur z kominem. Wkład kominkowy zaopatrywany jest w powietrze do spalania doprowadzane rurą (5) o średnicy 100 mm z zewnątrz budynku. Przy pomocy trójnika z regulacją giętką (6) sterujemy ilością powietrza jaka jest potrzebna do prawidłowego procesu spalania. Spaliny odprowadzane są z komory spalania wkładu kominkowego (1) do kanału dymowego (2).

### Rozprowadzenie ciepłego powietrza

Działanie układu grzewczego oparte jest na wykorzystaniu ciepła konwekcyjnego. Powietrze (7) o temperaturze pokojowej wpływa pod wkład kominkowy (1) i ogrzewa się w przestrzeni pomiędzy korpusem kominka, a osłoną konwekcyjną (8). Ogrzane powietrze unosi się ku górnej części dystrybutora (9), gdzie następuje jego rozdział. Rurami aluminiowymi Spiroflex (10) lub ocynkowanymi Spiro (11) oraz przy pomocy kanałów (12) dociera ono do ogrzewanych pomieszczeń. Na końcach rur i kanałów montuje się kratki z regulacją. Przy ich pomocy regulujemy ilość ogrzanego powietrza dostarczanego do pomieszczenia. Na obudowie kominka umieszcza się kratki (13) bez regulacji. Aby zapobiec pękaniu obudowy na styku ze ścianą, czopuch należy odprężyć za pomocą kratki (14).

Podłączenie wkładu kominkowego lub pieca wolnostojącego do komina ma kluczowe znaczenie dla ich prawidłowego działania. Prace należy wykonać starannie, stosując wysokiej jakości materiały i oprzyrządowanie.





## 25 LAT GWARANCJI!

Naszym celem jest udostępnienie Klientom najlepszego na świecie produktu, dlatego wszystkie piece i wkłady Jøtul wykonywane są ręcznie w Norwegii, z najlepszych dostępnych materiałów. Ich wyjątkowa trwałość jest powodem, dla którego Jøtul oferuje rozszerzoną 25-letnią gwarancję - najdłuższą gwarancję na rynku.



JØTUL AS zapewnia najwyższą jakość produktów i gwarantuje, że zostały one skonstruowane i wyprodukowane bez żadnych wad i usterek oraz, że przy prawidłowym doborze, montażu i użytkowaniu zgodnym z instrukcją będą funkcjonowały prawidłowo.

Wobec powyższego dla naszych wkładów kominkowych i pieców JØTUL udzielamy 25-letniej, rozszerzonej gwarancji.

Dla ważności gwarancji wymagamy, aby nasz produkt został zakupiony w sieci autoryzowanych dealerów JØTUL oraz zamontowany przez autoryzowanego instalatora, a także zarejestrowany w Jotul Polska za pomocą internetowego formularza.

Gwarancja Jøtul nie narusza żadnych praw zgodnych z obowiązującym ustawodawstwem krajowym, któremu podlega sprzedaż towarów konsumpcyjnych.

### Gwarancja nie obejmuje:

- Szyb, elementów szklanych, materiałów uszczelniających oraz elementów podlegających naturalnemu zużyciu w trakcie działania urządzenia.
- Uszkodzeń wynikających z instalacji i eksploatacji urządzenia w warunkach lub w sposób niezgodny z „Instrukcją montażu i obsługi”.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku stosowania materiałów eksploatacyjnych nie zaleconych przez producenta.
- Przebarwień oraz uszkodzeń powierzchni malowanych i emaliowanych powstałych na skutek obciążeń termicznych.

### Uwaga:

- Użycie podpałek ropopochodnych powoduje utratę gwarancji.
- Wyposażenie palnika gazowego Jøtul objęte jest gwarancją tylko przez 1 rok.

## JAKOŚĆ EMALII JØTUL

Firma Jøtul była pierwszym producentem na rynku, który zastosował, już ponad 50 lat temu, porcelanową emalię do wykończenia pieców na drewno. Trwałe powierzchnie z emalii porcelanowej z pół połyskiem są nie tylko najlepsze, ale także najładniejsze. Efektownie podkreślają kontrast pomiędzy powierzchniami teksturowanymi i gładkimi.



**”Emalia jest trwała i nie wymaga konserwacji.”**



Więcej informacji na stronie: [jotul.com/pl/gwarancja](http://jotul.com/pl/gwarancja) - Zarejestruj swój kominek!

# JØTUL INFORMACJE TECHNICZNE

Wybór pieca Jøtul ma być łatwy. Dlatego zdecydowaliśmy się przedstawić szczegółowy opis tego, co musisz wiedzieć przed dokonaniem wyboru.

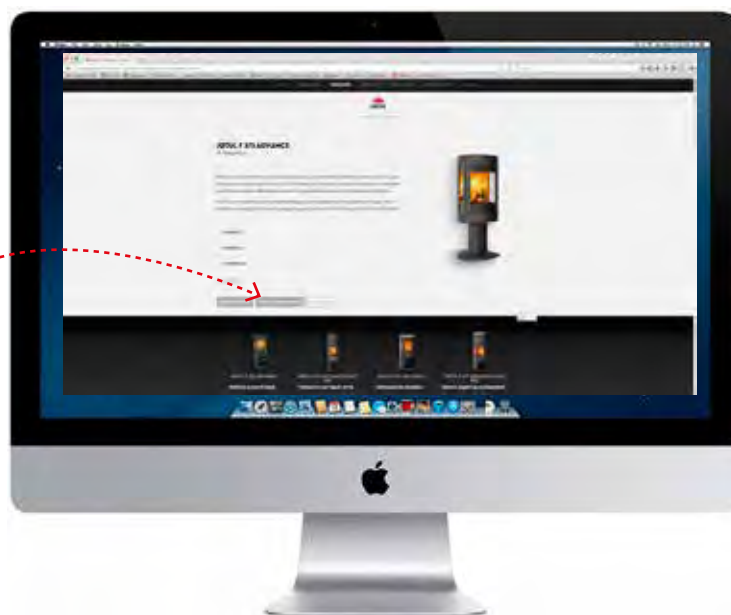
Instrukcja montażu musi być dostępna podczas instalacji kominka, ale szkice w tej sekcji zapewnią Ci dobry przegląd techniczny.

Podczas zakupu i instalacji nowego pieca lub wkładu kominkowego należy rozważyć wiele kwestii. Czy masz odpowiedni komin, czy zamierzasz umieścić piec na prawej ścianie lub w rogu, czy ściana jest z materiałów palnych czy jest mur ogniowy? Znajdź pomoc i wskazówki.

Nasi dealerzy i autoryzowani montażyści są bardzo kompetentni i są zawsze dostępni. Pomogą Ci, jeśli masz pytania.

## DOKUMENTACJA TECHNICZNA ONLINE

Cała dokumentacja dotycząca naszych produktów jest dostępna pod adresem [jotul.com/pl](http://jotul.com/pl)



Wybierz produkt, kliknij **Dokumentacja techniczna**. Tutaj znajdziesz wszystko, od wagi po sprawność. **Dokumentacja** daje dostęp do wszystkich instrukcji, wymiarów i wszelkich dokumentów technicznych, które mogą być potrzebne.

**Wymiary i odstęp** określają wymiary produktu i odległości, które należy wziąć pod uwagę przy montażu.

Jøtul rekomenduje **odległość mebli** od paleniska na poziomie minimum 1000 mm.

## POLITYKA INTERNETOWA



Produkty Jøtul sprzedawane są za pośrednictwem sieci wysoce wyspecjalizowanych detalistów.

Aby mieć pewność, że odniosą Państwo korzyści z zakupu, nie zalecamy nabywania produktów Jøtul przez Internet, gdzie wspomniany wysoki poziom doradztwa i obsługi może być niedostępny.

Jeżeli jednak zdecydują się Państwo na zakup pieca w Internecie, proszę upewnić się, że nabędą go Państwo od dystrybutora, który może zaoferować eksperckie porady dotyczące wyboru produktu najlepiej dopasowanego do Państwa potrzeb, a także jest w stanie zainstalować piec i zapewnić niezbędny serwis.

W szczególności chcielibyśmy zasugerować, aby unikali Państwo kupowania produktów Jøtul w Internecie od detalistów spoza Państwa regionu, którzy z tego powodu nie będą w stanie zaoferować Państwu odpowiedniej pomocy.

## @JOTULSTOVES NA INSTAGRAM

Są tysiące zdjęć produktów Jøtul na Instagram, zamieszczanych przez naszych Klientów. Cieszymy się, że możemy dzielić się inspiracjami i instalacjami poprzez nasz własny profil. Jeśli chcesz udostępnić swoje zdjęcie, oznacz je hashtagem #jotul - podzielimy się najlepszymi!



ZNAJDŹ NAS NA MEDIACH SPOŁECZNOŚCIOWYCH





	JØTUL F 371 ADVANCE	JØTUL F 371 HT ADVANCE	JØTUL F 373 ADVANCE	JØTUL F 377 ADVANCE	JØTUL F 377 HT ADVANCE	JØTUL F 378 ADVANCE	JØTUL F 378 HT ADVANCE
Strona	8	10	9	9	9	8	10
<b>STANDARD:</b>							
Ogrzewana powierzchnia do (m <sup>2</sup> )	120	120	110	110	110	110	110
Sprawność (%)	78	78	78	78	78	78	78
Długość polan (cm)	33	33	33	33	33	33	33
Moc cieplna (min/nom/max kW)	3,9/6/9	3,9/6/9	3,9/5,9/9	3,9/5,9/9	3,9/5,9/9	3,9/5,9/9	3,9/5,9/9
Klasa energetyczna	A	A	A	A	A	A	A
Czyste spalanie (Clean Burn - CB)	•	•	•	•	•	•	•
Spełnia Eko-projekt	•	•	•	•	•	•	•
Powietrze zewnętrzne (*akcesoria)	•	•	•	•	•	•	•
Wylot spalin: Góra(G)/Tył(T)/Boki(B)	G/T	G/T	G/T	G/T	G/T	G/T	G/T
Średnica króćca dymowego - Ø (mm)	150	150	150	150	150	150	150
Masa, ok. (kg)	164	193	156	221	271	171	200
Wymiary (mm) (WxSxG)	115x443x453	1534x443x453	115x443x453	1172x494x489	1551x494x489	115x443x453	1534x443x453
Płyta podłogowa min. (mm) (SxG)	752x442	752x442	752x442	752x442	752x442	752x442	752x442
Przegarniany ruszt							
Popielnik (*akcesoria)	•	•	•	•	•	•	•
Konwekcja							
Panele steatytowe				•	•		
Wymowana półka w podstawie	•	•		•	•	•	•
Wysokość osi króćca dymowego tył (mm)	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025
Odległość od ścian palnych (A/B/C) mm	75/700/450	75/700/450	75/700/450	75/700/450	75/700/450	75/700/450	75/700/450
Odległość od ścian palnych chronionych ścianą ogniową (D/E/F) mm	50/450/200	50/450/200	50/450/200	50/450/200	50/450/200	50/450/200	50/450/200
<b>AKCESORIA:</b>							
Element High Top		•			•		•
Elementy akumulacyjne (kg)		60			60		60
Zestaw konwekcyjny							
Mechanizm obrotowy (360°)			•				
Maskownica dopływu powietrza							
Dopływ powietrza zewnętrznego (kpl.)	•	•	•	•	•	•	•
Górna płyta steatytowa (**standard)				•**	•**		
Płyta podłogowa żeliwna, stalowa lub szklana	•	•	•	•	•	•	•
Żeliwne lub szklane drzwiczki podstawy	•	•	•	•	•	•	•
Zestaw kominkowy (**standard)							
Elektroniczny regulator spalania	•	•	•	•	•	•	•
Płyta grzejna							
Grill							
<b>WYKONCZENIE:</b>							
BP Czarny lakier	•	•	•	•	•	•	•
BBE Granatowoczarna emalia							
IVE Emalia kość słoniowa							
BRM Brązowa majolika							
WHE Biała emalia							



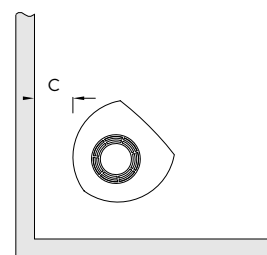
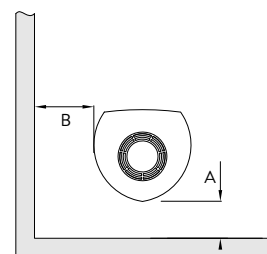
	JØTUL F 305 RLL	JØTUL F 305 R B	JØTUL F 481	JØTUL F 483	JØTUL F 520	JØTUL F 3	JØTUL F 3 TD	JØTUL MF 3
Strona	13	13	17	17	16	20	20	20
<b>STANDARD:</b>								
Ogrzewana powierzchnia do (m <sup>2</sup> )	140	140	120	120	140	120	140	130
Sprawność (%)	79	79	75	75	77	78	79	79
Długość polan (cm)	40	40	30	30	50	40	40	40
Moc cieplna (min/nom/max kW)	3,5/7/10	3,5/7/10	3,5/6/10	3,5/6/10	3,9/7/10	3,4/6/9	3,4/7/10	3,4/6,5/10
Klasa energetyczna	A	A	A	A	A	A	A	A
Czyste spalanie (Clean Burn - CB)	•	•	•	•	•	•		
Spełnia Eko-projekt	•	•	•	•	•			
Powietrze zewnętrzne (*akcesoria)	•	•	•	•	•			
Wylot spalin: Góra(G)/Tył(T)/Boki(B)	G/T	G/T	G/T	G/T	G	G/T/B	G/T	G/T
Średnica króćca dymowego - Ø (mm)	150	150	150	150	150	150	173	173
Masa, ok. (kg)	143	167	160	176	170	124	106	124
Wymiary (mm) (WxSxG)	850x560x420	850x560x420	1180x460x466	1180x460x466	1000x594x532	707x577x484	707x577x484	707x577x484
Płyta podłogowa min. (mm) (SxG)	872x704	872x704	854x460	854x460		772x632	772x632	772x632
Przegarniany ruszt			•	•				
Popielnik (*akcesoria)	•	•	•	•	•	•		•
Konwekcja								
Panele steatytowe								
Wyjmowana półka w podstawie			•					
Wysokość osi króćca dymowego tył (mm)	730	730	1025	1025	-	573	522	522
Odległość od ścian palnych (A/B/C)	100/400/300	50/250/100	150/500/200	150/500/200	300x700x562	350/600/350	800/600/600	800/600/600
Odległość od ścian palnych chronionych ścianą ogniową (D/E/F) mm	40/200/100	50/200/100	50/300/100	50/300/100	100x500x213	100/280/100	100/100/100	100/100/100
<b>AKCESORIA:</b>								
Zestaw konwekcyjny (**standard)			••	••				
Mechanizm obrotowy (360°)				•				
Maskownica dopływu powietrza								
Dopływ powietrza zewnętrznego (kpl.)	•	•	•	•	•			
Górna płyta steatytowa	•	•						
Płyta podłogowa żeliwna, stalowa lub szklana	•	•	•	•	•	•	•	•
Półka popielnikowa	•							
Żeliwne drzwiczki podstawy								
Kosz na drewno								
Zestaw kominkowy (**standard)								
Elektroniczny regulator spalania	•	•	•	•	•			
Płyta grzejna							•	•
Grill							•	
<b>WYKOŃCZENIE:</b>								
BP Czarny lakier	•	•	•	•	•	•	•	•
BBE Granatowoczarna emalia						•		
IVE Emalia kość słoniowa						•		
BRM Brązowa majolika						•	•	
WHE Biała emalia	•							



JØTUL F 8 TD	JØTUL F 118	JØTUL F 602 N	JØTUL F 602	JØTUL F 100	JØTUL F 400	JØTUL F 500	JØTUL F 600
23	23	23	23	22	22	21	22
160	140	140	140	100	140	170	190
75	73	74	74	78	84	78	78
45	60	40	40	40	50	55	55
3,4/8/11	4/7/11	2,3/7/8,5	2,3/7/8,5	2,7/5/7,5	3,9/7/10,5	3,5/8,5/11	3,5/9,5/12
A	A	A	A	A	A	A	A
	.	.	.	.	.	.	.
					*	*	*
G/T	G/T/B	G/T	G/T	G/T	G/T	G/T	G/T
173	126	126	126	150	150	150	150
141	145	60	60	97	173	200	200
760x666x568	785x361x734	640x320x540	640x320x540	570x528x336	744x670x597	740x720x700	800x733x685
800x675	900x320	790x280	790x280	636x528	800x675	800x800	850x800
				.	.	.	.
520	691	550	550	466	645	640	700
800/550/800	200/800/500	400/500/400	400/500/400	400/550/350	700/570/570	600/400/500	600/400/500
100/100/100	100/400/400	100/100/100	100/100/100	40/100/40	100/100/100	100/100/100	100/100/100
					.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.

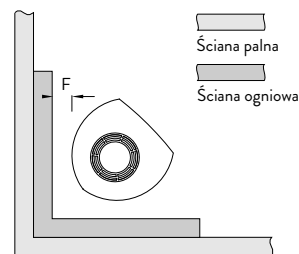
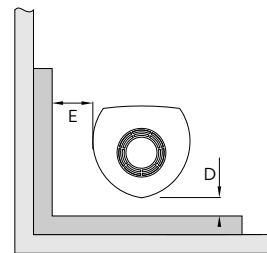
### ODLEGŁOŚCI OD ŚCIAN Z MATERIAŁÓW PALNYCH

Na schemacie przedstawiono niektóre odległości od ścian wykonanych z materiałów palnych (A, B, C). Więcej informacji na jotul.pl.



### ODLEGŁOŚCI OD ŚCIAN PALNYCH CHRONIONYCH ŚCIANĄ OGNIOWĄ

Na schemacie przedstawiono niektóre odległości od ścian wykonanych z materiałów niepalnych (D, E, F). Więcej informacji na jotul.pl.

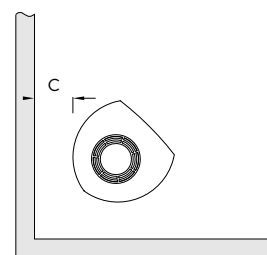
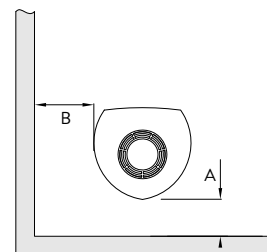


	JØTUL C 24	JØTUL 1400 FLAT	JØTUL 1400 PA / HA	JØTUL 1520 F	JØTUL 1520 FR/FL	JØTUL 1520 FRL	JØTUL 1530 FLAT	JØTUL 1570 FLAT
Strona	31	28	28	27	27	27	30	30
<b>STANDARD:</b>								
Ogrzewana powierzchnia do (m <sup>2</sup> )	140	120	120	140	140	140	180	280
Sprawność (%)	78	74	74	77	77	77	71	77
Długość polan (cm)	50	40	40	50	50	50	50	55
Moc cieplna (min/nom/max kW)	3,5/7/10	3,8/6/9	3,8/6/9	3,9/7/10	3,9/7/10	3,9/7/10	3,8/9/14	3,8/14/17
Klasa energetyczna	A	A	A	A	A	A	A	A
Czyste spalanie (Clean Burn - CB)	•	•	•	•	•	•		•
Spełnia Eko-projekt	•	•	•	•	•	•		
Powietrze zewnętrzne (*akcesoria)	•	•*	•*	•	•	•	•*	•
Wylot spalin: Góra(G)/Tył(T)/Boki(B)	G	G	G	G/T(45°)	G/T(45°)	G/T(45°)	G	G
Średnica króćca dymowego - Ø (mm)	150	150	150	150	150	150	200	200
Masa, ok. (kg)	136	125	125	110	110	110	132	220
Wymiary (mm) (WxSxG)	510x705x441	492x640x422	492x640x422	524x670x431	524x632x431	524x594x431	544x630x433	560x740x500
Przegarniany ruszt								
Popielnik (*akcesoria)	•	•*	•*	-	-	-	•*	•*
Steatyt								
Wysokość osi króćca dymowego tył (mm)								
Odległość od ścian palnych (A/B/C)								
Odległość od ścian palnych chronionych ścianą ogniową (D/E/F) mm	50/50/50	15/15/15	15/15/15	100/50/50	100/50/50	100/50/50	15/15/15	30/30/30
Obudowa dedykowana do wkładu	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>AKCESORIA:</b>								
Dodatkowy, podwyższający element								
Elementy akumulacyjne (kg)		68	68	45	45	45	78	128
Dopływ powietrza zewnętrznego (kpl.)	•	•	•	•	•	•		
Dystrybutor ogrzanego powietrza		•	•	•	•	•	•	•
Wymiennik wodny								•
Elektroniczny regulator spalania	•	•	•	•	•	•		•
Płyta podłogowa żeliwna, stalowa lub szklana								
Boczny element podłączeniowy, steatytowy								
Rama ozdobna	•			•	•	•	•	•
Stojak (nogi)				•	•	•		
Lewe zamknięcie drzwi				•	•	•		
Grill							•	•
<b>POWIERZCHNIE:</b>								
BP Czarny lakier	•	•	•	•	•	•	•	•
BBE Granatowoczarna emalia								

JØTUL I 620 F	JØTUL I 620 FR/FL	JØTUL I 620 FRL-	JØTUL I 18 PA / HA	JØTUL FS 165	JØTUL FS 166	JØTUL FS 173	JØTUL FS 175
26	26	26	29	34	35	35	35
180	180	180	200	120/180	200	140	140
77	77	77	81	74/71	77	77	77
50	50	50	55	30/50	55	50	50
3,8/9/14	3,8/9/14	3,8/9/14	3,8/10/15	3,8/6/9 3,8/9/14	3,8/14/17	3,9/7/10	3,9/7/10
A	A	A	A	A	A	A	A
•	•	•	•	•/-	•	•	•
•	•	•	•	•/-	•	•	•
•	•	•	•	•/*	•	•	•
G	G	G	G/T	G/T	G/T	G/T	G/T
150	150	150	200	150/200	200	150	150
171	162	153	186	460/475	660	345	386
524x800x432	524x736x431	524x736x431	610x746x600	1835x872x493	1835x1025x536	1690x574x530	1287x850x520
•*	•*	•*	•*	•/*	•*	•	•
			1059	1587	1587	1383	1109
				50/400/50	50/400/50	70/700/70	50/250/50
15/15/15	15/15/15	15/15/15	30/30/30	15/200/50	15/200/50	50/550/50	50/150/50
-	-	-	-	Jetul I 400 Flat Jetul I 530 Flat	Jetul I 570 Flat	Jetul I 520 FRL	Jetul I 520 F
							•
45	45	45	157				
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•
•	•	•	•		•	•	•

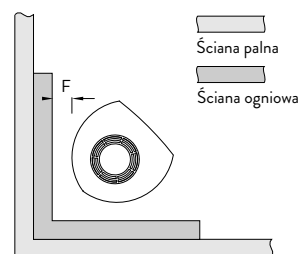
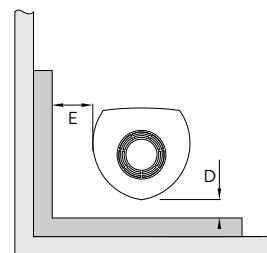
### ODLEGŁOŚCI OD ŚCIAN Z MATERIAŁÓW PALNYCH

Na schemacie przedstawiono niektóre odległości od ścian wykonanych z materiałów palnych (A, B, C). Więcej informacji na jotul.pl.



### ODLEGŁOŚCI OD ŚCIAN PALNYCH CHRONIONYCH ŚCIANĄ OGNIOWĄ

Na schemacie przedstawiono niektóre odległości od ścian wykonanych z materiałów niepalnych (D, E, F). Więcej informacji na jotul.pl.





	JØTUL GF 373 BF	JØTUL GF 400 BF
Strona	38	39
<b>STANDARD:</b>		
Ogrzewana powierzchnia do (m <sup>2</sup> )	140	150
Typ gazu	Gaz ziemny (G20/G25) LPG (G31)	Gaz ziemny (G20/G25) LPG (G31)
Sprawność (%)	G20: 82,2 G25: 81,8 G31: 78,4	G20: 77,9 G25: 76,7 G31: 79,5
Moc nominalna (kW)	G20: 6,9 G25: 6,3 G31: 7,0	G20: 8,7 G25: 8,0 G31: 8,7
Klasa energetyczna	<b>A</b>	<b>A</b>
Szczelna komora spalania	•	•
Powietrze zewnętrzne - komin kombi	•	•
Wylot spalin: Góra(G)/Tył(T)/Boki(B)	G	G/T
Średnica króćca dymowego - Ø (mm)	150	150
Masa, ok. (kg)	140	113
Wymiary (mm) (WxSxG)	1156x445x454	724x673x530
Płyta podłogowa min. (mm) (SxG)	698x860	686x356
Wysokość osi króćca dymowego tył (mm)	-	597
Odległość od ścian palnych (A/B/C) mm	76x178x127	100x100x100
Odległość od ścian palnych chronionych ścianą ogniową (D/E/F) mm	76x178x127	100x100x100
<b>AKCESORIA:</b>		
System kominowy	•	•
Pilot	•	•
Wewnętrzne płyty - cegła antyczna		•
Wewnętrzne płyty - lustrzane	•	
Płyta podłogowa żeliwna, stalowa lub szklana	•	•
<b>POWIERZCHNIE:</b>		
BP Czarny lakier	•	•
WHE Biała emalia	•	

# 160 LAT NORWESKIEJ PRZYGODY

Jøtul jest jedynym w Norwegii, a zarazem najdłuższym działającym w świecie, producentem pieców na drewno, szczytującym się ponad 160-letnią historią. Przygoda zaczęła się w mieście Loelva w 1853 roku, kiedy Oluf Onsum, syn farmera, założył firmę Kværner Jernstøberi. Firma Kværner rozpoczęła produkcję wyrobów żeliwnych i do 1900 roku stała się jedną z największych odlewni pieców żeliwnych w Norwegii.



Na początku XX wieku, Kværner był najnowocześniejszym zakładem mechanicznym w Norwegii, rozszerzał działalność i zaczął bardziej interesować się rozwojem nowych produktów. W 1916 roku zakład produkcji pieców żeliwnych został sprzedany. Nabywcą odlewni był 26-letni Herman Anker, który zmienił jej nazwę na Kværner Ovnsøperi. Zamierzał on kontynuować tradycje norweskiego przemysłu żeliwnego, jednocześnie rozwijając estetykę i jakość produktów. Anker był inteligentnym przedsiębiorcą, który doceniał marketing i fachowy personel sprzedaży na długo przed tym, zanim stało się to powszechną praktyką. W ten sposób zostały położone podwaliny pod markę Jøtul.



W latach 20-tych dwudziestego wieku międzynarodowa gospodarka przeżywała poważny kryzys i przed firmą Jøtul stanęło widmo bankructwa. Wybawcą okazał się Johannes Gahr. Posiadał on wiele zalet swoich poprzedników i wyprowadził Jøtul z zapaści w epokę nowego wzrostu. Firma Jøtul ponownie stała się największym producentem pieców żeliwnych w Norwegii.

Rozwój firmy nastąpił po II Wojnie Światowej, pomimo spadku popytu na piece opalane drewnem spowodowanego pojawieniem się nowych źródeł energii cieplnej, jak ropa, nafta i elektryczność. W latach sześćdziesiątych na rynku pozostało niewielu graczy i do tego czasu Jøtul stał się największym z nich. Firma zaczęła się dostosowywać do wymogów rynku już w latach pięćdziesiątych, a kominki na paliwa ciekłe były najważniejszym źródłem dochodów do końca lat siedemdziesiątych.

Na skutek różnych wydarzeń, które miały miejsce w latach 70-tych i zachwiały dostawami ropy, popyt na piece opalane drewnem gwałtownie wzrósł. Pojawiły się nowe możliwości i kominki na drewno ponownie stały się najważniejszą częścią gamy produktów przedsiębiorstwa.

W 1977 roku rodzina Gahr sprzedała firmę dużej, międzynarodowej korporacji Norcern. Konsekwencją przejęcia było większe zorientowanie na eksport, w tym zakupy odlewni i firm dystrybucyjnych w USA oraz Europie. Recesja gospodarcza połowy lat 80-tych spowodowała konieczność zrewidowania celów przedsiębiorstwa.



W ostatnich latach Jøtul raz jeszcze zbudował międzynarodową strukturę i stał się globalną marką, posiadając filie oraz centra dystrybucyjne w większości krajów, na wszystkich kontynentach.

Pomimo wzlotów i upadków, których przedsiębiorstwo doświadczało w czasie swojej ponad 160-letniej historii, firma Jøtul udowodniła, że potrafi przetrwać i rozwijać się. Jej sukces można przypisać odwadze, woli przetrwania i zdolności przystosowania się do nowych warunków i rynków. Z tego powodu Jøtul ciągle umacnia swoją pozycję, zarówno jako odlewnia pieców żeliwnych, jak i lider na globalnym rynku.



Twój sprzedawca Jøtul:

2017/2018 | Indeks JGA091101

„Jøtul – źródło ciepła  
i komfortu na całe życie.”

